

## ODEZWA

Polaków, Litwinów, Rusinów, Wielb. Duchowieństwa, Unii św. Józefa, Grup Związku N. P., grup Zjednoczenia P. R. K., Gniazd Sokolich, Towarzystw wojskowych, parafialnych oraz świeckich w Pittsburgu i Okolicy.

Boga Rodzica Dziewica Bogiem sławiona Marya U Twego syna Gospodzina Matko zwolena, Marya, Ziści nam spust winam Kyrie eleison!

Pięćset lat zbieganie w lipcu przyszłego roku, gdy ze stu tysięcy pierś wojska polskiego rozległ się do grzotu podobny śpiew ten przed stanowczą rozprawą z krwiożerem krzyżactwem na polach Grunwaldu i Tannenbergu.

Pięćset lat zbieganie gdy Polska, Litwa i Ruś stanęły do śmiertelnych zapasów z żywiołem germańskim pięćset lat zbieganie, gdy u stóp króla zwyciężyło zwolono stopy chorągwi i wylano zębów bestyi niemieckiej.

Od najdawniejszych czasów, — zanim jeszcze na kartach historii zapisano imię polski złączonego państwa, już Germanizm dążył do zniszczenia państwa polskiego. W zapasach tych zginęły plemiona Słowian, zamieszkujących między Łabą i Odrą, a nieludzki pochód na Wschód Germanizmu zagroził bytowi Słowian nad Wisłą. W celu wspólnej obrony przed złowrogim zalewem, łączą się sło- wianie w państwo i męźne czoła stawiają nawale pod Mieszkami i Bolesławami. Ośmset lat zbieganie w bieżącym roku od pierwszego rozprawy na „Piem Polu”, lecz zalew trwał dalej. Walki zaborcze trwały, a sprowadzony Zakon Krzyżacki miasto głośne słowo Bo- że miłością, stał się orędownikiem Germanizmu w sercu Polski, a po- zoga i mieczem i zachłannością szedł jak morowe powietrze na wschód, zagarniając coraz to nowe odwieczne sadyby Polan.

I zjawia się na kartach historii Polski król. Jadwiga Polska i Lit- wa wraz z Rusią dochodzą do prze- konania iż w rozproszeniu podo- lać nie mogą zachłanności Germa- nizmu, a zbójceki Zokon oszust- wem, matactwem zbroi całą Euro- pę na podbój polskiej krainy.

By wytrącić pozory Zakonowi Krzyżackiemu krwawych nawra- cań Litwy i Rusi, książę Litewski Jagiello za przyczyną małżonki Jadwigi prowadzi całe wschodnie kresy do wiary świętej, a Zakon teraz odsłania przybicie, iż nie o wiarę świętą, ale o dobra doczes- ne goni, iż nie postannikiem Bo- żem jest, a placówką Germaniz- mu.

I musiał przysięć Grunwald, mu- siał przysięć z konieczności dziejo- wej, bóg śmiertelny, — musiało przysięć do rozstrzygnięcia pytanie — My albo Oni.

Król ufny w Pomoc Bożą i świę- tość sprawy, krwawymi łzami pla- kał, iż tyle krwi chrześcijańskiej poleje się, lecz naród wielki zgi- nać nie mógł.

I zwyciężyliśmy. Tysiące zaległo pola Grunwal- du i Tannenbergu. Zakon Krzyżo- wy padł jak śnieg z nieba, zarzą- ny toporami polskimi, skłuty su- licami Litwy i Rusi.

Nieogłębność króli naszych jed- nak nie zdołała wykorzystać tru- du śmiertelnego, a ten, który rze- komo został zabity oddał i dalej bóg toczy, dalej targa trzewami,

wbrew prawom boskim i ludzkim. Jest głównym działaczem rozbo- ru Polski; dalej w sprzymierzeniu z zaborcami dąży do wypłenicia narodu polskiego.

Czyż trzeba przypominać o pom- stę do nieba wołający „kultur- kamp” Bismarka, czyż trzeba przypominać „dzieci Wrzesińskie” — czyż trzeba przypominać „pra- wo wywłaszczenia”? Walka Ger- manizmu ze Słowianami trwa i trwać będzie do drugiego Grun- waldu i zlamania. A bóg ten śmie- relny toczy się ustawicznie. Toczy się na każdym polu, toczy się w każdej chwili, toczy się — zawsze.

Tam za Oceanem walka wre nie na topory i sulice, lecz tem zacie- klejsza, na rugowaniu z ziem pol- skich wszystkiego co niemieckie oparta. Toczy się zaciekle walka z hydrą niemiecką manifestacy- mi wielkich rocznie, toczy się pra- cą naszych Wielkich w literaturze i sztuce, w przemyśle i w polityce, toczy się niespożyta siła mowa- na ziemi szarej braci śmiertelnej i w walce tej zwycięstwo pewne, gdy popłuszny w ręce uchwyca się tej broni — wszyscy.

W każdym zakątku ziemi pol- skiej wrzół do miesięcy gorączko- wa praca by dać przed światem całym świadectwo naszej walki i ucieci pamięć „Wielkiej Roczni- cy”.

W Ameryce każde środowisko Polonii, kresła, zjednoczone duchem, zespolone jedną myślą ku uczczeniu tej wielkiej chwili. I My również.

Wzywamy Was do Obchodu Wiel- kiego.

Uczczenie 500 letniej rocznicy Grunwaldu powinno być manife- stacją polską dla obcych, a nam porachowaniem sił i tężeniem się do tem usilniejszej pracy na polu na- rodowym.

Wzywamy Was Drodzy Bracia Polacy, Litwini i Rusini jak nie- gdyś Wielki Jagiello do śmiertel- nego boju, do skojarzenia usilo- wego celem manifestacji narodo- wej.

Jeśli w sercu zawsze żywysz, wy- rwi ją, jeśli zazdrość zakrywa bratnią miłość, zdus ją, jeśli osobi- ste „ja” staje ci na przeszkodzie w zbliżeniu się do wielkości tej chwili.

Patrz byś nie bluźnić tej krwi która potokami spłynęła na po- lach Grunwaldu, patrz byś nie blu- Źnić tej myśli zjednoczenia Polski Litwy i Rusi, patrz byś nie bluźnić tem świętem pamiątkom wykwi- tłym z miłości ku krajowi.

Bracia! wzywamy was do jedności. Jak legło kzyzactwo wspólne- mi siłami, a dzieła dokonano jed- nością, tak i my w tym wielkim roku rocznicy Grunwaldzkiej — stańmy zszeregowani brat Polak- Litwin i Rusin, duchowny-rycerz i szara brat rolna do wspólnej pracy, stańmy do niej jak te wiel- kie kmiecie zastępy rozstrzygają- ce los bitwy Grunwaldzkiej, a aby nam kroki i szczyli nie psowały idąc w bój powtarzamy wraz z nimi: Zdro-waś—Marya łas- kiś-pelna.

Do Was Wielebne Duchowień- stwo, do Was Bracia Uniści, Zwią-

zkowcy, Zjednoczeni, do Was Sokoli, do Was dziesiątki Towar- zystw wojskowych, świeckich i parafialnych, do Was Polacy-Lit- wini-Rusini w Pittsburgu i okoli- cy wołamy:

Uczcijmy pamięć Grunwaldu. Wzywamy Was do wydelegowa- nia przedstawicieli na posiedzenie które odbędzie się w niedzielę dnia 23go Stycznia 1910 roku o godzi- nie 3:30 po południu w hali para- fialnej św. Stanisława Kostki 21 i Smallman ul. Pittsburg, Pa.

Wzywamy Wiel. Duchowień- stwo diecezji Pittsburskiej, wzywa- my reprezentantów Towarzystw których zasady polskie, są drogą i wskazówką postępowania, na ze- branie celem zorganizowania komi- tetu Obchodu Grunwaldzkiego w Pittsburgu i okolicy.

Ks. J. Górzyski,  
Ks. A. Smiesz,  
Ks. C. Tomaszewski,  
Ks. P. Kwapiński,  
Ks. J. Sutkajty,  
Dr. T. Starzyński,  
A. Karabasz,  
L. Haduch,

(Nadesłane)  
UNIA ŚW. JÓZEFA W  
PITTSBURGU.

(Ciąg dalszy.)

Nie posyłajmy nasi syni patryo- ci dzieci swoich do szkół parafial- nych, bo boją się, aby ich tam ka- pian nie nauczył katechizm, bo chcą, aby jak oni, tak i dzieci ich rzadziły się wolnością przekona- nia.

Ogólny cel stowarzyszeń pol- skich w Ameryce powinien być: — utrzymanie narodowego ducha, u- dzielenie moralnego i materialne- go ratunku. — Organizacja więc, która mało lub wcale nie dba o ten ratunek moralny, co gorsza, chce usunąć zasadę moralności, religii, nie jest żadną organizacją dobro- czynną, ale zabójczą, bo ratując ciało od głodu, zabija duszę.

Stowarzyszenia polskie mają starać się o utrzymanie narodow- ści, języka, bo te wielkie i cenne dobra, lecz prócz nich, strzedz i pil- nie chronić muszą wyższych jesz- cze i ważniejszych skarbów: moral- ności i wiary.

Kiedy więc widzimy, że Organi- zacja jakaś wiarę i moralność u- waża za rzecz podrzędną, wołać trzeba: **Katolicy Polacy!** nie wstępujcie do tej organizacji, bo smutnie sta- toż z wiarą świętą; członkowie większą częścią żyją, jakby Boga nie było!

Jeżeli kiedy, to dzisiaj pamiętać nam trzeba o tem, że fałszywi pa- tryoci, z szeregów zmiłowania zastawiają siła na polskich wy- chódźców.

Są to ludzie, którzy nie mają wiary, wielu z nich żyje w dzie- lach małżeńskich lub w zawi- słych cywilnych, dla tego pewni być możemy, że dzieci ich raz na zaw- sze dla narodowości i wiary są stracone.

I tacy to ludzie narzucają się nam na przewodników i takich to wybiera się na Sejmie na urzę- dników Organizacji.

Ci też głośno dziś mówią: „co nam do moralności naszych ludzi; dość się namęcza, niechaj trochę użyją.”

Patrzcie! wrzekomi ci przyjacie- le, a raczej najgorsi wrogowie, i grają sobie z największymi niezu- ciami ludu naszego, i systematycz- nie usiłują podkopać w nim wiarę, odzycczając go od religijnych praktyk, nie zważając, że w ten sposób pracują właśnie dla socya- lizmu i anarchizmu, i sami na siebie broni kują.

Kiedy lud wiarę straci, z pew- nością powie: „nie mamy czasu modlić się do Boga; równość i mord! gdzie dobrze tam ojczyzna, i żyj pókiś na świecie!”

Obowiązkiem Organizacji kato- lickich, gazet katolickich, kapła- nów, jest ostrzegać prawych pola- ków przed pseudo-patryotami, — mordcami dusz.

Zdemaskujmy łotrów, poucmy wychódźstwo polskie, a z pewno- cią żaden prawy polak nie wsta- pi do Organizacji, która dąży do bezbożności, która w szeregi swoje przyjmuje żydów, apostatów a na- wet moskali i prusaków.

Pamiętajmy Bracia Rodacy, że „czeli kiedy, to w obecnych cza- sach jesteście wystawieni na róż- ną pokusy ze strony ziomków „liberałów i masonów”.

Balamucy oni lud polski, odry- wają go od kościoła, i aby dopiąć celu, uciekają się do rozmaitych machinacji.

W gazetach, które szumnie na- zywają „kagańcem oświaty”, z tendencją szkodliwą wierze i mo- ralności, występują jawnie w o- bronie masonów, żydów, moskali, i za równością wszystkich reli- gijnych wyznań, żydów zarówno i pogan.

Organizacja ich, to organizacja nie polska, ale międzynarodowa, i bezreligijna, bo do niej należą i mają prawo wstępować katolicy żydzi, niedowiarykowie, masoni, a czyż żyd, socjalista i t.d. może być dobrym polakiem?

To, że ktoś się urodził na pol- skiej ziemi przynajmniej się do pol- skości choćby dla interesu nie sta- nowi, że ten człowiek jest pola- kiem. — Aby być prawym pola- kiem, trzeba myśleć, czuć, mówić, żyć po polsku.

Nawet niektórzy urzędnicy tej Organizacji nie są polakami; bo żo- ny mają niemiecki, szwedzki, żydów- ki, mówią z niemi i z dziećmi po niemiecku, po żydowsku, po an- gielsku, ale nigdy prawie po pol- sku.

To mają być patryoci.

Ludzie ci o dobro ludu polskie- go najmniej się troszczą, i tylko a- by się utrzymać na urzędach, — świętego imienia wiary i ojczy- ny nadużywają, chwale się ze swego patryotyzmu po gazetach, ale w rzeczywistości są kosmopoli- tami, i stoją w służbie łóż mason- skich i dla nich pracują.

Organizacja wasza, Unia św. Józefa, oparta jest na chrześci- jańskich podstawach w duchu katolicko-polskim prowadzona, — mającą prawdziwie interesu ludu na oku.

Obok wzajemnej pomocy, po- pieranie szkoły polskiej, opiekun- cie sierotami, wydawanie gazety katolickiej, bierzenie w opiekę wy- chódźców polskich.

Nie zapatrujcie się więc na or- ganizację międzynarodową, ale trzymajcie się ściśle waszej kon- stytucji katolicko-polskiej.

Słyszalem, że jakiś waspan, któ- ry w dziwny jakiś sposób dostał się na wysoki urząd pewnej Or- ganizacji, udaje obecnie wielkie- go patryotę, składa wizyty księ- żom i wpływowym polakom, chce przez to pokazać, że ma poważ- nie i znaczenie.

Znamy tego waspana, wiemy co za jeden, niech więc nie myśli, że słodkimi słowy i udaną grzeź- nością umie sobie polaków w Pittsburgu i okolicy. — Nie ma głupich. Polskość i patryotyzm te nie usiłują podkopać w nim wiarę, kochać wszystko co polskie, nie- wątpliwie byłby sobie wziął za- żonę polkę, a nie endoziemkę.

Po coż zawracać ludziom głowy. Niech taki waspan otwarcie powie

że jest polakiem dla interesu, że dla tego z polakami żyje, bo z nich żyje, ale na tem kończy się jego miłość Ojczyzny.

Przyjmuje on na siebie rolę przedstawiciela „uwagi publicz- nej na sprawy narodowe”, rezonu- je o tych sprawach, jakby się na nich znał wybornie.

Z czasem przekonamy się, co to za mądry człowiek, co to za wiel- ki patryota. Tylko cierpliwości. Liberali twierdzą, że kto jest dobrym katolikiem, nie może być dobrym polakiem.

Po zburzeniu religii, idzie naturalnem następstwem zburze- nie ojczyzny; że zaś liberali są międzynarodowcami i masonami, — właśnie nad tem pracują, aby zni- weżyć ojczyznę. — A więc są zabójcami ojczyzny a nie jej miło- śnikami.

Prawdziwa miłość ojczyzny ro- dzi się z religii, i jest następ- stwem miłości ojcowskiej, z kąd i ojczyzna bierze nazwisko.

Wielej ludzi do małych intere- sów, na miejsce ojczyzny podsta- wili swoje państwo, a na miejsce miłości ojczyzny cześć tego pań- stwa, tej tak przez nich zwanej Polski w zmniejszeniu.

Pod ich piórem i na ich ustach znikła Ojczyzna, — racye państwa potrzeby państwa, prawa państwa to niebłagane bożyszcze, któremu wszystko należy poświęcić, ciało i duszę i myśli sere, majątek, wiarę, — a kto tego nie czyni, kto nie kłania się temu ich bożys- czowi i im samym, ten nie polak, ten nie jest patryota.

Według wyobrażenia w sferach liberalnych, kościoły katolickie polskie są to ciemne dachy ludzkie go kazamaty, do których należą ludzkie o dobro i interes społeczeń- stwa polskiego zgola się nie trosz- czący.

Czy to prawda? — Niech nam wykażą liberali co oni działali dla społeczeństwa ludzkiego? — Napaści na Kościół i księży, wy- dzieranie ludowi wiary świętej — czyż to nazwać można pracą dla dobra społeczeństwa?

Patryotyzm liberalów, to tylko uniesienie fanatyczne, to zacieka- łostwo bezmyślne.

Nie wiedzą liberali co to jest religia i jaki jej wpływ, choćby już tylko pod względem społecznym i politycznym, dla tego chcą ją usu- nąć ze szkół, aby nie była prze- szkoda do wolności sumienia.

Plutarch napisał: „Rzucicie o- kiem po szerokiej ziemi: znajdzie- cie miasta bez walów obronnych, bez literatury, bez pieniędzy, bez władz regularnie ustanowionych, ale żadnego nie znajdziecie bez re- ligii”.

Pewna Organizacja, — przez wzgląd dla kilkudziesięciu różno- wierzców, którzy do niej należą, krzywdzi ogromną liczbę jed- nowierców, tj. katolików; dla przy- podobania się kilku masonom, a- postatom, żydom, krzywdzi ogół katolików.

Mimo to, piszą ci panowie bez- ustannie, że do ich organizacji powinni wstępować wszyscy pola- cy.

Aby dostać kilka set pośmiert- nego, nie potrzeba dziś wstępować do Organizacji międzynarodowej, bezreligijnej, bo mamy dosyć Or- ganizacji polsko-katolickich.

W Unii św. Józefa można się za- bezpieczyć na tę samą sumę, a o- prócz tego ma się te korzyści, że dla kilku set dolarów, nie potrze- ba bratać się ze Szwedami i Szwed- kami, żydami i żydówkami, nie- potrzeba wrzecz się wiary świętej katolickiej.

Członkowie Organizacji mają być braćmi. — Tylko przy Bogu,

wspólnym Ojcu, ludzie czują się braćmi; bez Boga ludzie muszą być zawsze sobie wrogami, bo in- teresa ich wyłącza się wzajem- nie.

Kiedy na to zwracamy uwagę, kiedy wytykamy tym panom ich brednie, ich fałszywe i sprzeczności, wołają w niebogłosy, że przesła- dujemy narodową Organizację.

Jest to taktyka właściwa wszy- stkim pracownikom przewrotu społecznego, że najprzód propa- gandą antyreligijną, torują drogę do dalszych swych celów.

Wszak wszyscy wiedzą o tem, że z urzędników pewnej Organi- zacji polskiej, jedni żadnej nie mają religii, inni mają religię „so- cjalistyczno-rewolucyjną”, inni, znów religię „ateistyczną”, czyli co na jedno wyjdzie, że są ci pa- nowie bezwyznaniowcami.

Osobistości te, mające o sobie dziwne jakieś pojęcia, chcą, aby cała Polonia była im posłuszną, aby wszyscy im cześć oddawali.

Pojmujemy bardzo dobrze, że tym panom milczenie ze strony prasy katolickiej byłoby bardzo na rękę.

Kiedy więc zwracamy uwagę na ich przewrotność, objaśniają sobie i swoim czytelnikom, że to jest sprawa naszej zacieklej nienawi- ści.

Gdyby gazety liberalne, zamiast zarzucać nam zawziętą nienawiść — wyrzuciły nam wytrwałe zdzie- ranie maski z podkopujących się pod Kościół Boży wrogów, przy- znałybyśmy im najzupełniejszą słu- szność.

Zgodzilibyśmy się i na to, gdy- by nam zarzucali nienawiść zabój- czych dla ludzkości doktryn anty- chrześcijańskich; nienawiść bo- wiem taka, nie jest uczuciem nie- przyjaźni, ale uczuciem obrzydze- nia.

Prasa liberalna posługuje się stale wygodną dla swych celów i dla swojej niewiedomości takty- ką.

Powtarza wciąż te same potwa- rze na duchowieństwo, jak gdyby te zarzuty nie były należycie i wie- lokrotnie wyjaśnione i odparte.

Rzeczywiście, metoda to wygod- na, zalecona już przez Wiltera w jego słynnym: „klam, kłam odwa- żanie”, bo na każde kłamstwo, niepodobna wciąż odpowiadać szerszemi tego kłamstwa odpraw- mi.

Takiej metody nie można naz- wać ani uczciwą, ani naukową.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

## KRONIKA MIEJSCOWA.

### O Odezwie.

W dzisiejszym numerze podajemy na pierwszą stronę odezwę do Po- lonii Pittsburskiej i okolicy wzglę- dem uroczystego obchodu Roczni- cy Grunwaldzkiej. Sprawa ta powinna leżeć każdemu na sercu. W obec pow- żnej chwili jaką będzie 500 rocznica zwycięstwa musimy się złączyć. Nasza- czoła data zbierania powinna zgro- znać reprezentantów Towarzystw po- lskich litewskich i rusińskich celem wspólnej narady. Pamiętajmy, iż ro- cznica ta będzie obchodzeniem sił ra- towniczych i okazaniem obywatelom solidarnych prac. Zachęcamy wszyst- kich i prostym by mówiono o tem, na- radzono się a na posiedzeniu, by re- prezentacje mogły podawać wnioski i projekty.

Do dzieła Polonia Pittsburska i o- kolicy.

### Zbieracz monet.

Nie dawno bo zaledwo parę miesie- cy temu wynaleziono eksperymental- ne Litheum, który z zamianowaniem napełniał wszystkie dziury swego domu pieniędzmi, a teraz znowu śmierć wy- kryła szczególniejszego zbieracza w osobie Ludwika Gribel przy Mobile ul. Allegheny.

Mania jego było zbieranie monet i znaczków pocztowych. Gdy Gribel zmarł myślimy, iż jest biedakiem i prócz marnych mebli nie ma pozosta- wili. Gdy jednak sprzedawcy zaczęli przewracać wszystkie kąty w domu, znaleziono do 50,000 znaczków pocztowych powlepianych w książki, naj- rozmaitszych krajów całego świata i różnych czasów. Z pieniędzy znalazło no do 2,000 rozmaitych monet, krot- rych wartości jako okazów oceniali na setki i tysiące dolarów. Gribel za- miodszych lat był robotnikiem kon- nych kolei ulicznych. Pasję do zbiera- nia starych monet i marek miał od młodości. Skrzętnie zbierając potrafił zebrać kolekcję monet amerykańskich (dolarów srebrnych) od roku 1795 do obecnego roku, a niektóre z nich rzędzają poważną wartość dla kolektorów. W kolekcji również miał pół dolarówki rok za rokiem od roku 1794. W zbiorze monet obcych znalazłom monet chińskie do 2000 lat stare. Wśród wielu talar Austriac- ki z r. 1856, saskie pieniądze z r. 1630 i 1540, Brunswick z r. 1599, austrjackie z r. 1558, 62 monet było złotych a 322 srebrnych. Pół centy am. od r. 1800 do 1855, stare niemieckie z roku 1791. Centy Washingtona z roku 1791 i 1783.

Prócz tych wielu innych różnych krai- n i dat, a również zegarek złoty z przed 200 lat. Cały ten majątek ma- rek i pieniędzy znajduje się w ręku Trust Co.

Pełną najechał człowieka. Jan Konulus przechodząc przez tuki kolei B. and O. przy ul. 6ej w Braddock w niedzielę w nocy został uderzony przez pociąg pasażerski i fatalnie pokaleczony.

Drugi wypadek zdarzył się w Du- quesne Steel Works w Duquesne. Lo- komotywa rzucającą się na przelaz na robotnika Jana Hanna i ocalała rękę i nogę. Stan jego krytyczny.

Stalownia poszukuje robotników. Carnegie Stalownia w Youngs- town O., potrzebuje wielu dobrych ro- botników jak inżynierów, elektryków i maszynistów. Powiększenie fabryki wymaga więcej pracujących.

W ubiegły czwartek wczoraj lub w piątek rano rzekomo pociąg prze- jechał i zabił na miejscu Józefa Ru- ptyńskiego górnika z Harwick kopal- ni, Springdales miasteczka. Koroner zawiadomił iż śmierć nastąpiła przy padkowiu i trupa pochowano.

Jedną z przyczyn zmarłego zro- bił doniesienie w niedzielę policyi i na mocy tego zaarrestowano Józefa Remo i Jamesa jako współwin- nych śmierci Rupityńskiego. Również oskarżono Michała Sama, który ma zranioną nogę, a uległ zranieniu nogi w bijatocy, w której R. stracił życie.

Po pogrzebie okazało się, iż Remo wszedł do domu żony Rupityńskiego i zawiadomił ją, że ma jej leżać na szynach kolejowych i ma go pójść ścigać. Gdy Rupityński dojechał do tuki znalazła trupa poszarpanego przez kolej.

Dnia 3go bm. pojechał się z tem światem śp. Walenty Starczewski, ro- dem z Witkowa w W. Księstwie Po- znańskim. W Ameryce przebywał od lat 16tu.

Śp. W. Starczewski liczył 74 lata.

Pogrzeb przy licznym współudzie- lach krewnych i znajomych odbył się w niedzielę dnia 5go b. m. na cmentar- zu św. Stanisława Kostki.

Niech mu ta obca ziemia będzie leką.

## KONGRES 61.

Ważne punkty z Odezja Prezydenta. Prezydent Taft rekomenduje w orę- dzu na otwarty 61 Kongres Stanów Zjednoczonych następujący w obu iz- bach w dniu 7 b. m.

Rekomenduje: dwa okrety wojenne — armia lądowa ma pozostać tak- sama, — zgłoszenie białego niewol- nictwa (handel dziewczętami); — przyspieszenie procedury sądowej; — podniesienie opłat pocztowych drugiej klasy przesyłek; — oszustwa w urzęd- stwach cywilnych i handlu cukru nie ma- ją przysięść pod debatę Kongresu; — taryfa ma pozostać nie naruszoną; — Narodowe biuro zdrowia; — prawa federalne dla raportów kontrabandy na politykę; — pensje cywilne; — do datki do prawa „injunction” celem dania zawiadomienia; — Opieka Sta- nowa dla Arizony i Nowego Meksyko; — powołanie kasy oszczędności; — uro- czystość rocznicy oswobodzenia ne- grów.

Prezydent wyraża zadowolenie z do- brego stanu spraw: W departamencie Stanu; z położenia na dalekim wschodzie; dobrego stanu interesów w Ameryce; ze sta- nu biura amerykańskich republikan- sów; z polityki; — pensje cywilne; — do datki do prawa „injunction” celem dania zawiadomienia; — Opieka Sta- nowa dla Arizony i Nowego Meksyko; — powołanie kasy oszczędności; — uro- czystość rocznicy oswobodzenia ne- grów.

Prezydent wypowiada niezadowole- nie: W sprawie Zelayi (prezydent Nica- ragu); z przeciągania spraw sędzi- wskich; niedokładności w sprawach porządku publicznego (public ser- vice).

Prezydent w specjalnym orędziu poleca: Prawa przeciw trustom; między sta- nowa prawo handlowe; armia; ma- rynarka; Nicaragua.

Zawiadamiamy niniej- szem osoby mające książ- czeczki wkładowe Banku Metropolitan National — nar. 41-ej i Butler ul., a które dotychczas nie na- desłały swych książeczek do obliczenia i wpisania procentu, by łaskawie to wkrótce uczyniły.

Z poważaniem  
George Feibich,  
kasyer.

(49)



ZAWIADOMIENIA.

ZARZĄD UNII ŚW. JÓZEFA:

Wiel. Ks. C. Tomaszewski, kapelan.  
Jan Maron, Prezydent.  
6612 Brereton ave., Pittsburg, Pa.  
Paweł Szalkowski, Wice-prezydent.  
631 Dickson str., Homestead, Pa.  
Leopold Buchholz, Kasyer.  
4441 Melwood ave., Pittsburg, Pa.

Opiekunowie Kasy.

Józef Grabowski,  
1441 Penn ave., Pittsburg, Pa.  
Andrzej Ratajewski,  
6023 Brereton ave., Pittsburg, Pa.  
Władysław Mielczyski,  
144-44 str., Pittsburg, Pa.  
A. Szranowski, Marszałek.  
3347 Vesper str., Pittsburg, Pa.  
Wszelkie korespondencje, dotyczące  
Unii św. Józefa, adresować należy na  
ręce sekretarza:

W. SZELONG,

125-45th str., Pittsburg, Pa.  
Wszelkie listy w sprawach finanso-  
wych Unii, należy adresować do:

ANDRZEJ KAZMIERSKI,

655 Hancock st. 6 Ward, Pittsburg, Pa.  
Posiedzenia Zarządu Unii św. Józefa  
odbywają się w pierwszą Niedzielę  
każdego miesiąca.

Mężczyźni wstępujący do Unii św.  
Józefa mogą podług swej woli dać się  
ubezpieczyć na \$750.00, \$500.00 lub  
też na \$250.00.

Niewiasty tak samo mogą się dać  
ubezpieczyć w Unii św. Józefa na po-  
wyższe wymienione sumy. — Niewiasty  
są wolne od opłacania podatku na  
Organ.

Adresy Sekr. wszystkich Grup Unii,  
czas i miejsce posiedzeń.

Grupa I. Br. św. Józefa, sekr., Józef  
Walkowski, 3201 Dickson str. Pitts-  
burg, Pa. Posiedzenia w czwartą  
Niedzielę każdego miesiąca w par.  
św. Stanisława K.

Grupa II. Ryc. św. Michała Arch. No. 1,  
sekr., J. Ksiński, 2815 Spring  
alley, Pgh., Pa. Posiedzenia co  
drugą niedzielę miesiąca w par.  
św. Stanisława K.

Grupa III. Strzelec św. Józefa, No. 1  
sekr., P. Nawrocki, 58 22 st. rear.  
Pittsburg, Pa. Posiedzenia w trze-  
cią niedzielę miesiąca w par. św.  
Stanisława K.

Grupa IV. Br. św. Franciszka Xaw.  
sekr., Jan Iwiński, 335 Hancock  
str., Pgh., Pa. Posiedzenia co drugą  
niedzielę miesiąca w par. Niep.  
Serca N. M. P. na Górach.

Grupa V. Br. św. Walentego, sekr., Mi-  
chał Okoński, 4812 Hatfield str.  
Pgh., Pa. Posiedzenia co czwartą  
niedzielę miesiąca w par. Najśw.  
Rodziny.

Grupa VI. Ksawery Barszcowski 910  
Talbot ave., Braddock, Pa. — Po-  
siedzenia w drugą niedzielę mie-  
siąca w par. Najświętszego Serca  
Jezusa.

Grupa VIII. Ryc. św. Michała Arch.  
No. 11, sekr., Józef Walkowski,  
3201 Dickson str. Posiedzenia co  
trzecią niedzielę miesiąca w par.  
Niep. Serca N. M. P. na Górach.

Grupa IX. Gwardya Ryc. św. Antonie-  
go, sekr., St. Dembowski, 3011  
Preble ave., Pittsburg, Pa. — Po-  
siedzenia w drugą niedzielę mie-  
siąca w par. św. Stanisława K.

Grupa XI. Br. św. Jerzego, sekr., Wa-  
claw Gaca, 101 Meadow str. Du-  
quesne, Pa. — Posiedzenia w dru-  
gą niedzielę miesiąca w par. św.  
Jadwigi.

Grupa XII. Br. św. Antoniego, sekr.,  
Fr. Wrowski, 709 1/2 8th ave.  
Homestead, Pa. — Posiedzenia w  
czwartą niedzielę miesiąca o go-  
dzinie tej po południu w par. św.  
Antoniego.

Grupa XIV. Br. św. Stanisława Kostki  
sekr., F. Lentowski, b. 438 Goffe, Pa.  
Posiedzenia w 34 niedzielę mie-  
siąca w par. św. Antoniego.

Grupa XV. Br. św. Antoniego Pad.  
sekr., J. Majewski, 413 S. Main  
str. Sharpsburg, Pa. — Posiedze-  
nia w drugą niedzielę miesiąca w  
parafii św. Jana Kantego.

Grupa XVI. Br. św. Józefa, sekr., Au-  
gust Wiśniewski, cor. Ridge i 53  
str. Posiedzenia odbywają się w  
czwartą niedzielę miesiąca w pa-  
rafii Niep. Serca N. M. P. Pgh. Pa.

Grupa XVII. Br. św. Stanisława B. i  
M. sekr., Felix Urbanowski, box  
33, Calumet, Pa. Posiedzenia w  
trzecią niedzielę każdego mie-  
siąca w parafii św. Stanisława K.

Grupa XVIII. Strzelec św. Józefa No.  
11, sekr., Jakób Papciał, —  
3021 Preble ave., Pittsburg, Pa. —  
Posiedzenia w trzecią niedzielę  
miesiąca w par. Niep. Serca N.  
M. P. na Górach.

Grupa XIX. Ułani św. Kazimierza Kr.  
sekr., Stanisław Mantz, 624 —  
3rd ave., New Kensington, Pa. —  
Posiedzenia w trzecią niedzielę  
miesiąca w par. Matki Boskiej  
Częstochowskiej.

Grupa XXII. Ryc. św. Michała Arch.  
No. III, sekr., Władysław Zieliński,  
431 Downing str., Pgh., Pa. —  
Posiedzenia w drugą niedzielę ka-  
żdego miesiąca w par. Niep. Serca  
N. M. P. na Górach.

Grupa XXIII. Tow. św. Stanisława  
K. sekr., Jan Kurowski, 22 Ro-  
berts Alley, Pgh., Pa. Posiedzenia  
co pierwszą niedzielę miesiąca w  
par. św. Stanisława K.

Grupa XXIV. Br. św. Stanisława K.  
sekr., Jan Januszko, box 57 Bos-  
well, Pa. Posiedzenia co drugą  
niedzielę miesiąca.

Grupa XXV. Husarzy Pułaskiego, sekr.  
L. Laszkiewicz, 3034 Preble str.,  
Pittsburg, Pa. — Posiedzenia  
w drugą niedzielę miesiąca w par.  
Niep. Serca N. M. P. na Górach.

Grupa XXVI. Br. św. Stanisława B. i  
M. sekr., A. Lachmanek, box  
96, Export, Pa. — Posiedzenia od-  
bywają się w trzecią niedzielę mie-  
siąca w par. Najśw. M. Panny.

Grupa XXVIII. Br. św. Piotra i Pawła  
sekr., St. Baszkowski, 837 Pike str.  
Allegheny, Pa. Posiedzenia w pier-  
wszą niedzielę miesiąca w par.  
św. Stanisława K.

Grupa XXIX. Br. św. Józefa Opiek.  
Dzieciątka Jezus, sekr., Józef Po-  
piawski, box 315 Canonsburg, Pa.  
Posiedzenia w drugą niedzielę mie-  
siąca w par. św. Patrycego.

Grupa XXX. Tow. św. Franciszka z  
Paulo, sekr., St. Paweł, box 140  
Ford City, Pa. — Posiedzenia od-  
bywają się co drugą niedzielę ka-  
żdego miesiąca.

Grupa XXXII. Tow. św. Jakuba w Crei-  
ghton, Pa. Posiedzenia trzecią nie-  
dzielę miesiąca w domu Ig. Sawy,  
sekr., Jan Kamiński box 44 Creigh-  
ton, Pa.

Grupa 34 Tow. pw. Stanisława B. i M.  
Posiedzenia co drugą niedzielę —  
Sekretarz Ignacy Firlik, Everson,  
Pa.

TABELA  
PODATKU STOPNIOWEGO  
Unii św. Józefa w Pittsburgu

Wiek	Assesment od		
	\$250	\$500	\$750
Od 16 Do 20	20c	40c	60c
20	21	21	42
21	22	22	44
22	23	23	46
23	24	24	48
24	25	25	50
25	26	26	52
26	27	27	54
27	28	28	56
28	29	29	58
29	30	30	60
30	31	31	62
31	32	32	64
32	33	33	66
33	34	34	68
34	35	35	70
35	36	36	72
36	37	37	74
37	38	38	76
38	39	39	78
39	40	40	80
40	41	41	82
41	42	42	84
42	43	43	86
43	44	44	88
44	45	45	90

WSTĘPNE.

Dla mężczyzn i niewiast bez wzglę-  
du na wiek po 25c od każdego \$100.  
ubezpieczenia. Do każdego asses-  
mentu miesięcznego dolicza się na

FUNDUSZ REZERWOWY.

Od człon. ubez. na \$250 2c  
" " " \$500 4c  
" " " \$750 6c

FUNDUSZ OBROTOWY.

Każdy członek bez względu na ja-  
ką sumę jest ubezpieczony opłacać  
będzie 3c. i na organ Unii 5c.

DO CZYTELNIKÓW.

Ostre prawa i przepisy pocztowe  
we wszystkie nad każdym wydaw-  
nictwem zmuszają nas do wystoso-  
wania odeszły do Was Szan. Czy-  
telniczy o uregulowanie przedpła-  
ty.

Czasz stanowczo się poprawiły.  
Uchwała przeprowadzona nad ta-  
ryfą celną zażegnała wszelkie wą-  
tpliwości. Fabrykańci wiedzą cze-  
go się trzymać i przemysł rusza  
całą siłą. Na brak pracy wkrótce  
nikt nie będzie narzekał. Wiele za-  
ległości jakie pozostały z czasów  
zastoju prosimy uprzejmie wyró-  
wnać, to da nam możność pozycy-  
nienia ulepszeń i powiększenia  
działu powieściowego.

Ociąganie się z opłatą pociąga  
nieprzyjemność z upomnień, a u-  
regulowanie wytworzy sympatycz-  
niejsze stosunki między Wydaw-  
nictwem, a Sz. Czytelnikami.

Wielu dostajemy nowych abo-  
nentów, wiele listów, których nie  
reklamujemy na wzór innych  
pism, lecz znajdują się również,  
których na upomnienie się o należy-  
tość za pismo nie dają odpowie-  
dzi.

By dojsz do porządku, prosimy  
Sz. Czytelników o uregulowanie  
zaległej prenumeraty, jak rów-  
nież prosimy o odnawianie.  
Pragnąc, by Sz. Czytelnicy byli  
zupełnie zadowoleni robimy li  
tylko z korzyścią dla Sz. Czyteln-  
ików ofertę następującą:

Każdy placujący zaległą przed-  
płatę i kto nadesłże na rok bieżący o-  
trzyma w prezencie powieść: Ben-  
Hur.

Każdy placujący zaległą przed-  
płatę i kto nadesłże wprost do dru-  
karni z góry przedpłatę z dodat-  
kiem 50 centów dostanie w pre-  
mii powieści: Ben-Hur i Czarne  
Błoto.

Każdy, kto zapłaci zaległą  
przedpłatę i nadesłże z nową pre-  
numeratą 1 dolara, a więc razem  
\$2.50 otrzyma w premii powieści:

- 1) Ben-Hur.
- 2) Czarne Błoto.
- 3) Głowa św. Barbary.
- 4) Męczennicy.
- 5) Komedya z Pomyłek.
- 6) Baśni Ludowe.

Powieści te mogą bez prenume-  
raty otrzymać za nadesłaniem —  
\$1.50 i takowe wysłamy na nasz  
koszt opłacone.

Donosimy również, iż posiada-  
my na składzie zapas Kalendarzy  
ściennych, przedstawiające „Bło-  
gosiawieństwo Kosynierów”, któ-  
re oddamy drukarniom polskim  
na zamówienia po bajecznie ni-  
skiej cenie.

Posiadamy na składzie obrazy  
(fotografy) Konstytucji 3-go  
Maja, które wysłamy opłacone po  
nadesłaniu 25 centów.

Ofertę powyższą dajemy na czas  
2 miesięcy tj. od dnia 18go b. m.  
do dnia 1go stycznia, 1910 roku.  
Wysyłki uskuteczniamy odwrot-  
nie pocztą.

Agentom dajemy znaczny rabat  
Wydawnictwo „Wielkopolanina”

Jasna Góra.

Za szczęśliwych czasów kró-  
lowej Jadwigi, które na długie  
lata ugruntowały potęgę Polski  
za czasów, które nam dały unię  
z Litwą i grunwaldzkie nad ży-  
wiem teutońskim zwycięstwo,  
w owych to latach, ku końcowi  
XIV stulecia, powstał i odrazu  
ogromną cziłą całego narodu o-  
toczony został klasztor pauli-  
nów i kościół Bogarodzicy na  
Jasnej Górze w Częstochowie.

Pomnieć należy, iż cały ów  
wiek XIV na całym zachodzie  
Europy odznaczał się nieznie-  
rą gorliwością w głoszeniu  
chwały Matki Chrystusowej....  
W ciągu kilkudziesięciu lat —  
pisze Szajnocha — sześć no-  
wych ku czci Jej świąt powsta-  
ło, jako to: Ofiarowanie zapro-  
wadzone w Kościele zachodnim  
przez papieża Grzegorza XI;  
Nawiedzenia — przez Urbana  
VI; Patrocinii — przez Bene-  
dyktę XIII; Zasłubin, Siedmiu  
Bolesci Najświętszej Panny  
Śnieżnej.... Ponadto zaś pomno-  
żono wigilią i po tem dawne  
święto Narodzenia i upowszech-  
niono mierzajcowe dotąd święto  
Poczęcia....

W tym to właśnie czasie mo-  
dliłwa Pozdrowienia Anielskie  
go dzięki papieskiemu udzelo-  
nemu w 1327 r. odpustowi, sta-  
ła się modlitwą najgorliwiej  
wśród powszechności katolic-  
kiej odmawianą. A w roku 1318  
zaprowadzony zostaje z wy-  
dzwonienia pod wieczór ku czci  
Bogarodzicy na „Anioł Pański”  
i coraz bardziej gruntuje się o-  
byczaj poświęcania soboty na  
bożeństwo do Matki Boskiej  
jako jedynej niegdyś duszy lu-  
dzkiej, która u stóp krzyża nie  
zawąpiła w zmartwychwstanie  
Zbawiciela.... Upowszechnił się  
prztem wówczas psalterz N.  
Panny, w którym wszystko, co  
Dawid śpiewał o Bogu, zastoso-  
wano do Jego Matki, śpiew zaś  
kościelny tamtoczesny był pra-  
wie wyłącznie uwielbieniu Bo-  
garodzicy poświęcony....

W składaniu hołdu Królowej  
Niebios ubiegały się o pierw-  
zeństwo wszystkie niemal za-  
kony, ludzie świeccy i rycer-  
stwo całego zachodu....

W drugiej połowie XIII wie-  
ku karmelici zaprowadzają szko-  
lę, który był zapoczątkowa-  
niem bractw i święta Matki Bo-  
skiej Szkaplerznej; dominika-  
nie tworzą różaniec, a stąd bra-  
ctwo różańcowe i święto Matki  
Boskiej Różańcowej; powstają  
zakony ryerskie, czyli pruski,  
poświęcony czci Maryi Panny,  
francuski — rycerz Bogarodz-  
i założony około 1880 roku prze-  
Karola VI, hiszpański — rycer-  
zy N. Panny de Montesa, za-  
łożony w 1305 r. Jakoba II Arr-  
agońskiego, wreszcie zakon ry-  
cerzy Gwiazdy, czyli Matki Bo-  
skiej Dostojnego Przybytku u  
tworzony około 1350 r. przez  
księcia Burgundyi Jana Dobrego.

W szrankach hołdowniczych  
stanęli i poeci, najznakomitsi  
pieśniarze swego czasu, jak ów  
Walter von der Vogelweide  
lub Gottfred za Strasburgu, i  
Konrad Wireburski, i wielu in-  
nych.

Zas zbrojna część wśród ludu  
wszystkich krajów pogłębia się  
coraz bardziej i powstaje szereg  
świętyń, powszechnem uwielbie-  
niu otoczonych, i jako miejsce  
z cudów słynące, głoszących, jak  
naprzykład kościół N. Panny w  
Marya Cell w Styryi, lub w  
Einsiedel w Szwajcaryi....

Polska pod tym względem  
nie stanowiła wyjątku i w gorli-  
wości kultu dla Matki Zbawicie-  
la innym krajom nie ustępowa-  
ła zgola. Wszystkie jej główne  
świętynie, jak kościół archika-  
teedralny w Gnieźnie, katedral-  
ny w Kruszwicy, parafialny w  
Krakowie były założone pod

Jej wezwaniem, a najznakomitsi  
nasi królowie, jak Bolesław  
Krzywousty, lub Władysław  
Łokietek szczególnem nabożeń-  
stwem w tym kierunku się od-  
znaczali....

Zwłaszcza atoli — w czasie,  
który wypiałował naszą Jad-  
wigę — pisze Szajnocha — i w  
gronie ludzi, którzy ją otaczali,  
daje się widzieć gorącą skłon-  
ność do coraz żywsze chwały  
Matki Niebieskiej. Toż nawet  
ów płochy kanclerz króla Lud-  
wika, biskup krakowski, Zaw-  
sza, nie zeszedł ze świąta bez  
pamiętki swego nabożeństwa  
do Maryi Panny. Pozostała po  
nim znamienita fundacya przy-  
katedrze krakowskiej mansjo-  
narzów, którzy swoim kolej-  
nem śpiewaniem officio-ów do N.  
Panny sprawić to mieli, aby  
zamek krakowski we dnie i  
w nocy brzmiał bezustanną Jej  
chwałą.... Dziad królowej Jad-  
wigi węgierski król Karol Robert  
odmawiał po sto, niekiedy po  
dwieście Zdrowaś Marya. Bab-  
ka Jadwigi, Elżbieta. upamięt-  
niła się odnowieniem kaplicy  
N. Panny Egipcjanski na zam-  
ku niższym (krakowskim). Nad  
wszystkich atoli celował w tej  
mierze rodzony ojciec Jadwigi.  
On to wskutek ślubu bogoboj-  
nego przed rozpoczęciem wojny  
tureckiej około roku 1363 za-  
jął ową świątynię styryjską w  
Marya-Cell, która później ra-  
zem z Częstochową tak głośno  
zabłysnęła łaskami. A do powy-  
ższego dodać należy, iż jednym  
z najwcześniejszych śladów po  
bytu królowej Jadwigi w Krako-  
wie był zachowany do dnia  
dzisiejszego akt z roku 1384  
wznawiający fundację alteryi  
Wniebowzięcia N. Panny w ko-  
ściele na zamku krakowskim,  
uczynionej jeszcze przez Kazi-  
mierza Wielkiego.

W tych to właśnie czasach  
pobożności szczerzej i gorliwiej  
wzmoczonej, a niemal powsze-  
chnej, w czasach wizeronierstwa  
i cudowidztwa, które tak jaskra-  
wo całe średniowiecze, charak-  
teryzują — powstał i urosł, aby  
niemałej wagi rolę w dziejach  
Polski odegrać, monaster jasno-  
górski.

Częstochowa w XIV stuleciu  
wraz z sąsiednimi zamkami Ol-  
sztyńem i Wieluniem należała  
do Władysława Opolczyka,  
księcia na Kujawach. Składa-  
ła się ona wówczas z dwóch czę-  
ści — starej i nowej, z których  
pierwszą przypierała do samo-  
tej góry zwanej Starą, której  
szczyt wieńczył odwieczny, opu-  
szczony już wówczas kościółek  
N. Panny.

Na tej to właśnie Starej Gó-  
rze zdecydował Opolczyk w-  
zniesić klasztor oo. Paulinów i  
umieścić w nowej świątyni przy-  
wieziony z Rusi Czerwonej sta-  
ry obraz Bogarodzicy, malowa-  
ny na drzewie w stylu bizantyń-  
skim, a pochodzący z Grecyi.

Dostawdy się stamtąd — pi-  
sze Szajnocha — obrazy takie  
w pobliże Polski już to skut-  
kiem bezpośrednich stosunków  
książąt ruskich, z cesarstwem  
Carogrodzkim, już to za pośred-  
nictwem łupieżkiej Litwy, któ-  
ra, plądrując greckie osady i  
klasztery Chersonu czyli Kry-  
mu, unosiła z nich bogatsze na-  
czynia i obrazy, idące później  
sprzedają lub zdobywają z Litwy  
na Ruś. Napływały ich tym  
sposobem tak wiele w strony  
ruskie, iż nastąpiła tam oddzielna  
klasa podobnych zabytków gre-  
ckich, zwanych powszechnie Che-  
rsonskimi lub Korsufskimi....

Takim było prawdopodob-  
nie i pochodzenie obrazu, który  
ks. Władysław Opolczyk przy-  
szedł do klasztoru oo. Pauli-  
nów w 1384 r. a odczyła się w obec-  
ności klasztoru, wobec wielkoro-  
dzący

książęcego Merbouy, Frączka  
ochmistrza, czterech burgrabiów  
czyli starostów i trzech panów  
duchownych.

Oprócz darów i nadań Opol-  
czyka, już w dniu 25 listopada  
1389 r. otrzymuje klasztor przy  
królewskim mieście Częstocho-  
wie nowe nadanie, uczynione  
tym razem przez Władysława  
Jagiełłę i poczyną odtąd rósć w  
potęgę dóbr ziemskich i w sto-  
króć większą moc i potęgę du-  
chową, która całą Polskę kołem  
swoich promieni ogarnia.

„Wówczas — mówi Szajno-  
cha — zaczęła Częstochowa opro-  
mieniać się chwałą, która dotąd  
nie zgasała. Jej Stara góra otrzy-  
mała odtąd nazwanie Jasnej.  
Pokrewny jej śpiew Bogarodz-  
i nabył coraz więcej rozgłosu  
z tych to lat, mianowicie z r.  
1410 mamy pierwszą pewną  
wiadomość o odśpiewaniu go  
przez całe wojsko przed bitwą.  
Z tych to lat pochodzi także je-  
go opis najstarszy, ułożony o-  
koło roku 1408. Po niewielu la-  
tach, w tym samym czasie, kie-  
dy Częstochowa pierwszymi za-  
jaśniała cudami, stał on się pra-  
wdziwym hymnem narodowym  
nuconym przy wszystkich uro-  
czystościach okolicznościach, w  
szczególności przy wielkich na-  
bożeństwach dziękczynnych, ja-  
ko polskie Te Deum, Tak i czę-  
stochowski obraz Bogarodzicy  
i starodawną pieśń o Niej win-  
niśmy w znacznej części czasem  
przyjścia Jadwigi. Otoczył je  
ten duchowny nabytek dziwnie  
miłym dla nas urokiem.

W obecnej chwili z powodu  
zuchwałego świętokradztwa, do  
koneganego w klasztorze Jasno-  
górskim, oczy całej Polski zwró-  
cone są ku murom prastarej  
świątyni....

O. Wacław kapucyn, na ła-  
mach „Biesiady Literackiej”  
przypomina, że zamach tegoro-  
czny miał już poprzedników w  
wiekach ubiegłych....  
Pierwszy dokonano w r. 1430  
t. j. w niespełna 50 lat założe-  
niu klasztoru. „Roku 1430 — pi-  
sze współczesny Długosz — król  
Władysław Jagiełło obchodził  
święto Zmartwychwstania Pań-  
skiego w Kaliszu. Pod ten  
czas niektórzy ze szlachty pol-  
skiej, wyniszczeni marnotraw-  
stwem i obciążeni długami, mnie-  
mając, że klasztor częstochow-  
ski na Jasnej Górze, zakonu św.  
Pawła, posiadał wielkie skarby  
w dzień świąteczny Wielkanoc-  
ny napadli na rzeczony klasztor  
Paulinów. A nie znalazłszy spo-  
dziewanych skarbów i zawiedze-  
ni w nadziei, sięgnęli ręce świę-  
tokradzkie do naczyń i sprzętów  
kościelnych. Sam nawet obraz  
Najchwałebniejszej Panny odar-  
li ze złota i klejnotów, któremi  
go ludzie pobożni przyozdobili.  
Nie przestając wreszcie na łupie-  
ży, twarz pomienionego obrazu  
na wylot przebili, a ołtarz, na  
którym był umieszczony, pogru-  
chotali....

Zrazu sądzono, że świętokra-  
dztwa dopuścili się czescy kace-  
rze, husyci mieszkający w pob-  
liższych Polsce miastach i zam-  
kach słazkich. Okazało się atoli  
potem, pisze Długosz, że; —  
„Przewódcami... rzeczonej zbro-  
dni byli Jakub Nadobny z Ro-  
gowa, herbu Działosza, Jan  
Kuropatwa z Łańcuchowa her-  
bu Śreniawa, tudzież Fiedor ks.  
Ostrowski....

Dwie kresy na obliczu Boga-  
rodzicy po dziś dzień świadczą  
o tej zbrodni.  
W trzydziestu lat potem do  
pełnionego drugiego zamachu, a  
uczyniło go wojsko czeskie w  
roku 1496 pod wodzą Ścibora  
Towaczewskiego, który, będąc  
wysłany przez króla Jerzego  
Podiebrada, przeciwko miesz-  
kańcom Wrocławia, skrzył ku  
Częstochowie, i zrabował mia-  
sto i klasztor, cudownego atoli

obrazu nie ruszywszy....  
Nakoniec już w wieku XVIII  
niejednokrotnych zamachom na  
skarbiec Jasnogórski dokony-  
wał... Stanisław August Po-  
niałowski.

Różnymi sposobami zagarnął  
król ze skarbcza w d. 15 czer-  
ca 1765 roku dużo srebra złota  
i gotówki; tegoż samego roku  
zabrał król z tegoż źródła tytu-  
łem „pożyczki” ogółem 208,545  
zł. p., a brat królewski ks. Ka-  
zimierz — 5.000 dukatów; a nie-  
co później zagroziwszy odebra-  
niem klasztoru Paulinom i od-  
daniem go zakonowe kapucy-  
no lub bernardynów, to spra-  
wił, że zwrócono mu kwit na su-  
mę powyżej zabraną i ofiarowa-  
no nadto ze skarbcza Jasnogór-  
skiego klejnoty wartujące ogó-  
łem około 40,000 zł. polskich.

Dodać należy, iż po upadku  
konfederacyi barskiej, w czasie  
której Kazimierz Pułaski Jasną  
Górę zajmował odebrano klasz-  
torowi starostwa; kłobuckie i  
brzezińskie.  
Nadmienić przytem trzeba, że  
Stanisław August, wbrew trady-  
cyom królewskiego dworu pol-  
skiego — nigdy w Częstocho-  
wie nie był....

Czas płacić za „Wielkopolanina”.

Do Drukarni  
potrzeba  
zecerów, maszynistów  
i introligatorów.

Tacy, którzy byli w drukarni  
zecerami, którzy robili na cy-  
lindrowych maszynach i umie-  
ją uszykować oraz którzy znają  
się na introligatorstwie i są do-  
brymi kłódkami i trzaskami,  
niech się zająć z górną listo-  
wnie i podać swoje warunki  
od dnia lub do sztuki. Adres:

Przewodnik Katolicki  
New Britain, Conn.

Pozłacane  
- Brzozaletki -  
w \$3.00 do 7.00  
WIELKI  
WYBÓR  
PIERŚCIENI  
ZEGARKÓW  
DYAMENTÓW  
Wszelkie  
reparacje gwaran-  
towane  
H.O. Scott  
JUBILER  
2825 Penn Ave.  
Pittsburg, Pa.

3 Głównie Zakłady -  
Fotograficzne  
POD FIRMĄ  
K. G. GIEŚLAK  
znajdują się  
2737 Penn Ave., Pittsburg, Pa.  
zaraz przy kole 128 ul.  
Narożnik 12-ty i Carson ulicy  
na Stronie Połudn. Pittsburg, Pa.  
710 Braddock Ave., Braddock Pa.  
Za pierwszorzędne wykonanie  
fotografii zakład gwarantuje.

NOWAKA  
Liniment  
Dział  
z szybko-  
ścią  
błyskawic-  
y  
Usuwa opuchnięcia  
(świeże i zastarzałe) przy wy-  
wichnięciu, przemózieniu  
i







# WIELKOPOLANIN

Published every Thursday by the  
POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO.

Rev. C. Tomaszewski, Pres't. & Treas.  
L. Maslach, Editor.

55 - 22nd St., Pittsburg, Pa.  
C. D. and P. T. Phone: 2263 GRANT.  
P. and A. Telephone: 2204 Main.

"WIELKOPOLANIN".  
Tygodnik poświęcony sprawom Polaków-Katolików  
w Ameryce.  
WYCHODZI W KAŻDĄ CZWARTEK.

Wszelkie korespondencje karbowane należy:  
"WIELKOPOLANIN".  
55 Twenty Second St. Pittsburg, Penna.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować:  
Polish Printing and Publishing Co.  
55 - 22nd St., Pittsburg, Pa.

PRENUMERATA:  
Rocznie w Stanach Zjednoczonych...\$1.50  
Pozaobiegłym Stan. Zjednoczonych...\$2.00  
Pojedynczy numer...03

ENTERED AT THE PITTSBURGH POST OFFICE AS  
SECOND CLASS MAIL MATTER.

Za Artykuły pod nagłówkiem  
„nadesłane” i ogłoszenia, Redak-  
cja nie odpowiada.

## UWAGI.

W przeszłym tygodniu pisaliśmy o  
żydach i asymilowaniu ich z naro-  
dem Polskim, wyrażając prośbę głu-  
po w gonieniu za tą mrzonką.

Otwarcie wyznajemy, iż pisaliśmy  
w tej kwestii, mając na myśli Orga-  
nizację Z. N. P.

Zapamiętajmy naszych nie pisaliśmy  
z uprzedzenia lub zawiści, lecz z prze-  
konania, bo znamy te sprawy, to też  
ogromnie ucieszyliśmy się z wiadomości w  
Dzienniku Zgodnie z dnia 30 listopada-  
da a z której wynika, iż Zarząd Związ-  
kowy uznał wreszcie, iż otwierając  
furtkę obcym żywiołom jak żydom, —  
zrobił głupstwo i chce się wycofać.

Błądzić ludzka jest rzecz, a błąd  
poprawić zasługuje na uznanie. Bo o-  
to co pisze redakcja Dziennika Zwią-  
kowego:

„Wymowną ilustracją do „bala-  
mucia asymilacyjnego” jest artykuł  
cyfr z pracy historycznej p. Piotra  
Zubowicza, ogłoszonej w ostatnich  
trzech numerach warszawskiej „Pra-  
wy” p. t. „Ludność żydowska w Kró-  
lestwie Polskim, na Litwie i Rusi”.

Według danych autora, którego nie  
można pościć o tendencje antyse-  
mickie, w Królestwie Polskim, gdzie u-  
topia asymilacyjna miała swe główne  
gniazdo, 95 procent żydów uznawało swą  
przynależność do narodowości żydow-  
skiej. Z reszty tylko 3 procent wszy-  
stkich żydów w Królestwie przyznało  
się do narodowości polskiej, a 2 pro-  
cent uważa się za Rosyan lub Niem-  
ców (!).

Bankructwo asymilacyjne na Lit-  
wie i Rusi jest jeszcze bardziej jas-  
krawe. Gdy w Królestwie Polskim 5  
procent żydów przyznało się do in-  
nych narodowości, na Litwie i Rusi  
procent ten wynosi zaledwie 0.6.

Na Litwie i Rusi mieszka 11,580 ży-  
dów-Rosyan, 745 żydów-Niemców, (!)  
około 2500 żydów-Rusinów i Białor-  
usynów, 946 Litwinów i Łotyszów —  
a żydów-Polaków 663! („gdyby to by-  
ło w kraju pod rządem niemieckim,  
to ta sama cyfra oznaczałaby żydów,  
uważających się za Niemców”).

Czyż trzeba silniejszych argumen-  
tów nad wymowę niemieckich cyfr, drwi-  
ących tak beznadziejnie z utopii asymi-  
latorskich? Z pośród całej masy  
żydostwa tylko 3 procent przyznało  
się rzekomo do narodowości kraju, w  
którym od wieków zamieszkuje — a  
tyleż prawie uważa się za Rosyan lub  
Niemców! Już te cyfry (choć  
niewątpliwie są gorsze, Polaków wy-  
znających Mojżeszowego przynależ-  
ność do narodowości polskiej jedynie dla  
interesów) przytoczone przez organ wa-  
rszawskiego postępu, wykazuje dowód  
nie, że „asymilacja żydów” — to la-  
man mający jedynie na celu zasto-  
sowanie istoty stanu rzeczy. To też  
dziś wobec tylu krzywdzących faktów  
wymachiwania tęczą „mimoistawia-  
chamom „asymilacji” można wyto-  
maczyć już nie zaistepleniem — ale  
wprost złą wolą...”

Sz. Panowie nie posiadamy was o  
złą wolę wybranie Dyrektorem Związ-  
ku „żyda” ale o pewnego rodzaju za-  
stępienie. Cieszymy się że ten la-  
man szedł z oczu Waszych. Mów-  
cie sobie zawsze w oczy prawdę, a  
zgoda zakwitnie.

Sz. Panowie, iż najbliższą wieścią z  
Chicago będzie rezygnacja jednego z  
dyrektorów. Nie wiercie, w żadnego  
Polaka Mojżeszowego wyznania, ani  
meehesa, ani inteligenta, bo i w dzie-  
siątym pokoleniu odezwie się — żyd.

Rozchodzą się po Ameryce kalen-  
darze, firmy Steinhennera. Wielkie  
to kalendary, ale tak Bogiem i praw-  
dą do niczego. Nie piszemy tego by-  
śmy mieli zachwycić kalendary „Wiel-  
kopolanina” naszym nakładem wyda-  
ne, ale pociągamy Polacy mamy wspie-  
rać tych złodziei ziemi naszej. Krzy-  
czymy przeciw Niemcom, a kupujemy  
ich wyroby a oni się w kulak śmie-  
ją.

Ostrzegamy Sz. Czytelników przed  
tęmi niemieckimi kalendarami poda-  
jąc tytuły:  
Wielki kalendarz Powieściowy, Ka-  
lendarz Wschodni, Kalendarz  
Maryjański, Kalendarz Serca P. Jezus-  
sa, Kalendarz Najświętszej Rodziny,  
Przyjacieli Żołnierza, Pociąg staro-  
ści.

Nie słowem tylko, ale uczynkami  
walczymy.  
Może być, iż stanęliśmy przeciw nie-  
którym pismom, które zamawiały te  
kalendary i sprzedają je, ale to nas  
nie wzrusza bardzo, gdyż pismo bronie  
ce sprawy polskiej, w czynnie powin-  
no w ten sam sposób postępować.

Po co kupować paskudne niemieckie,  
fałszywe jakimiś Stenbrenner, da kilka  
tysięcy na gadzinowe pismo niemieckie,  
które przeciw Polakom — przecież ty-  
le jest dobrych Polaków, są wydania  
K. Wojnara, Miarki, Kal. Związkowy,  
a w naszej okolicy mamy Kalendarz  
„Wielkopolanina” i tano i dobry. Nie  
wbiłajmy własnymi rękami noża w  
pleśń własne bo to samobójstwo a to  
grzech.

Zostawmy Niemiaszków dla ich sa-  
mych, my Polacy trzymajmy się ku-  
py. —

Homestead, Pa.  
Po raz pierwszy odgłos poceli się  
osiedlać Polacy w Homestead, Pa. w

tym miejscu rdzenia fabryk stalo-  
wych, po raz pierwszy publicznie ze-  
brali się Polacy by uczcić pamięć bo-  
chaterów, by rozpałcić drogę  
krzyżową narodu Polskiego z lat  
1830 i 1831.

Od lat dziesięciu mniej więcej datu-  
je się istnienie Polonii polskiej, a  
względnie założenie parafii polskiej  
w Homestead. Od lat dziesięciu naro-  
dowość polska grupuje się i usiłuje  
wytworzyć organiczną całość, a teraz  
miejmy sposobność przekonać się,  
iż organizowanie przeszło w stan by-  
towania, a najlepszym tego dowodem  
to Obchód.

W dniu 28go listopada uroczys-  
tość pamiątkowa rozpoczęła się zaob-  
niem niesporami poczem publicz-  
ność zapelniała hale pod kościołem.  
Proboszcz parafii ks. W. Przybylski  
otworzył piękną przemową Obchód  
poważając p. Pawła Szalkowskiego  
na sekretarza obchodu.

1. Rozwiniął się program punkt za  
punktem i poraz pierwszy wystąpiły  
dzieci polskie ze śpiewami i deklama-  
cją chwytając za serca zebranych.

1. „Bracia Rodzima” — śpiew dzie-  
ci szkolnych.

2. Mowa o powstaniu listopad. —  
L. Haduch, Red. W.

3. „Rocznica” dekl. — Józef O-  
blecinas.

4. „Jestem Polskie Dziecko” — J-  
rena Zientarska.

5. „Marsz Ulanów” — śpiew dzie-  
ci szkolnych.

6. Mowa o Tow. i organizowaniu  
się młodzieży — p. Paweł Szalkow-  
ski.

7. „Śmierć zdrajcy Ojczyzny” dekl  
— Helena Pieczyńska.

8. „Za morzem” — śpiew dzieci  
szkolnych.

9. Mowa patriotyczna — p. Karol  
Zientarski.

10. „Cześć Polskiej Ziemi” śpiew  
dzieci szkolnych.

11. Mowa — p. A. Norowski.

12. Deklamacja — Stanisław  
Koza.

13. Zakończenie — Wiel. ks. Pro-  
boszcz W. Przybylski.

O co zaczęli, kolumny całe mo-  
żna pisać, a znowu pominąć coś by-  
łoby ziem, jednak w pierwszym rzę-  
dzie musimy tu podnieść śpiewy i de-  
klamacje dzieł polskich. Od kwie-  
tnia dopiero założono szkołkę star-  
niech ks. Prob. i parafii, a już można  
pisać wpływ dobry.

Dotychczas  
młodzi posługiwali się angielszczy-  
ną, a teraz już się zdobyli na występ  
polski. Za serce to chwytają i pewni  
jesteśmy, iż z czasem coraz lepiej i  
lepiej pójdzie.

Mowa p. Szalkowskiego szczegó-  
lniej do młodzieży polskiej była pe-  
łną zapalą, a słowa i z życia wzięte  
i przykłady były dobrą wskazówką  
dla wszystkich.

Mowa p. Zientarskiego, to potok  
mowy, mówił o starym kraju o  
młotach tych pól, tej ziemi, mówił o  
tych koszykach, chłopach, co to dla  
ziemi drogiej porzucił wszystko, a  
poszli na wojaczkę, mówił i o tem  
jak to tu niejedną ojciec i matka nie  
umie słowa po angielsku, a cięży się,  
iż „dzieciak” mówi po „angieliku”.  
W zakończeniu zwracając się do ks.  
Proboszcza dziękował mu w imieniu  
parafii iż właśnie jego to zasługa  
dzisiejszy pierwszy Obchód, iż jego to  
zasługa, że mamy szkołkę polską, iż  
choć tak krótko bawi między Polonią  
Homesteadką, tyle zdziałał dla Pola-  
ków. I rzeczywiście cała publiczność  
dała wyraz tem słowom.

Na zakończenie wezwał mowa do  
zebrania kolekty na polskie sieroty  
w Emsworth, a ks. Proboszcz Przy-  
bylski w serdecznych słowach dzięko-  
wał bogatemu udział w obchodzie, i  
choć tu urodzony w Ameryce kocha  
mowę polską, kocha historię Polski  
i zawsze stał będzie mocno na gruncie  
narodowym.

W zakończeniu odpiewano „Boże  
coś Polskie” wspólnie.

Jeden z obecnych

Podatek Narodowy

— na —

POLSKĄ OCHRONKĘ

w Emsworth, Pa.

Przyjacieli sierót na Gwiazdkę

z prośbą o modlitwę 5.00

Towarzystwo św. Wojciecha

z Braddock, Pa., gr. 6a Unii

na gwiazdkę 10.00

Józef Kopia Carnegie, Pa. 2.00

Ofiara od parafii św. Stanisła-  
wa w Steubenville O. ks.

prob. K. Smogór 16.80

Na chrzcinach u państwa Al.

Tyszkiewiczów w Glass-  
port, Pa. 5.00

Ks. Prob. Zieliński St. Louis 10.00

Państwo Fr. Schaab St. Louis,

Mo., 10.00

Przyjacieli sierót 5.00

N. N. 4.00

Kolekta przy zakończeniu mi-  
sy w parafii św. Kazimie-  
rza St. Louis, Mo., 262.40

N. N. St. Louis, Mo., 2.00

Ks. Tomaszewski i ks. Retka

z misy 100.00

Henryk Kulesza, Pittsburg 1.20

N. N. 10.00

Towarzystwo św. Antoniego

w Homestead gr. 12 Unii na

Gwiazdkę 15.00

Na imieninach u państwa J.

Domisiewicz, na wniosek p.

Drowej Kubus w Braddock 5.00

Józef Kopera 50

Podziękowanie.

Wdzięczne sierotki z Emsworth

Pa., dziękują za łaskawe ofiary:

Towarzystwu św. Wojciecha z

Braddock, Pa.; Ks. Prob. Smogór

i znanym Jego parafianom ze Steu-  
benville, Ohio; państwu Tyszkie-  
wiczom i gościom z Glassport, Pa.;

Ks. Prob. Pudłowskiemu i całej  
parafii św. Kazimierza z St. Louis,  
Mo.; Towarzystwu św. Antoniego  
z Homestead; państwu Domisie-  
wicz z Braddock, Pa., oraz wszyst-  
kim Dobrodziejom i Ofiarodaw-  
com.

Z powyższych wymienionych ofiar  
widzimy, że nasi zaci, pocziwi

polacy nie zapominają o sierot-  
kach, przy nadchodzącej Gwiazd-  
ce. — Niech Dzieciątko Jezus ty-  
siakrotnie wszystkim wynagro-  
dzi.

O ile mi wiadomo, Towarzystwa  
należące do Unii św. Józefa, przy-  
jęły prośbę moją bardzo przychylnie  
i na posiedzeniach swoich u-  
chwalają wsparcie dla sierót. —  
Bardzo to pięknie. — Wszak każ-  
de Towarzystwo ma w swojej Kon-  
stytucji paragraf o bratniej po-  
mocy, a biedne polskie sierotki,  
to nasi bracia i nasze siostry, któ-  
rym bardzo potrzeba pociechy i

W imieniu Sierotek,  
Życzliwy w X-ie  
Ks. C. Tomaszewski, C. S. Sp.  
Zebrak dla sierót.

Zwracamy uwagę wszystkim tym,  
którzy chcą poczynić zakupy na świę-  
ta, aby przeczytali Ogłoszenia firmy  
Goldsteina. Firma ta zaopatrzyla się  
we wszelkiego gatunku towar tak dla  
dzieci jak i dla dorosłych. Ceny w  
ogłoszeniach są przystępne a towar  
z pierwszorzędných fabryk. Departa-  
ment obuwia został zaopatrzony w  
wielki nowy wybór. A przytem da-  
jemy każdemu kto zrobi zakup obu-  
wia bardzo piękny prezent, składają-  
cy się z rozmaitych artykułów szla-  
nych.

W dniu 28go listopada uroczys-  
tość pamiątkowa rozpoczęła się zaob-  
niem niesporami poczem publicz-  
ność zapelniała hale pod kościołem.  
Proboszcz parafii ks. W. Przybylski  
otworzył piękną przemową Obchód  
poważając p. Pawła Szalkowskiego  
na sekretarza obchodu.

1. Rozwiniął się program punkt za  
punktem i poraz pierwszy wystąpiły  
dzieci polskie ze śpiewami i deklama-  
cją chwytając za serca zebranych.

1. „Bracia Rodzima” — śpiew dzie-  
ci szkolnych.

2. Mowa o powstaniu listopad. —  
L. Haduch, Red. W.

3. „Rocznica” dekl. — Józef O-  
blecinas.

4. „Jestem Polskie Dziecko” — J-  
rena Zientarska.

5. „Marsz Ulanów” — śpiew dzie-  
ci szkolnych.

6. Mowa o Tow. i organizowaniu  
się młodzieży — p. Paweł Szalkow-  
ski.

7. „Śmierć zdrajcy Ojczyzny” dekl  
— Helena Pieczyńska.

8. „Za morzem” — śpiew dzieci  
szkolnych.

9. Mowa patriotyczna — p. Karol  
Zientarski.

10. „Cześć Polskiej Ziemi” śpiew  
dzieci szkolnych.

11. Mowa — p. A. Norowski.

12. Deklamacja — Stanisław  
Koza.

13. Zakończenie — Wiel. ks. Pro-  
boszcz W. Przybylski.

O co zaczęli, kolumny całe mo-  
żna pisać, a znowu pominąć coś by-  
łoby ziem, jednak w pierwszym rzę-  
dzie musimy tu podnieść śpiewy i de-  
klamacje dzieł polskich. Od kwie-  
tnia dopiero założono szkołkę star-  
niech ks. Prob. i parafii, a już można  
pisać wpływ dobry.

Dotychczas  
młodzi posługiwali się angielszczy-  
ną, a teraz już się zdobyli na występ  
polski. Za serce to chwytają i pewni  
jesteśmy, iż z czasem coraz lepiej i  
lepiej pójdzie.

Mowa p. Szalkowskiego szczegó-  
lniej do młodzieży polskiej była pe-  
łną zapalą, a słowa i z życia wzięte  
i przykłady były dobrą wskazówką  
dla wszystkich.

Mowa p. Zientarskiego, to potok  
mowy, mówił o starym kraju o  
młotach tych pól, tej ziemi, mówił o  
tych koszykach, chłopach, co to dla  
ziemi drogiej porzucił wszystko, a  
poszli na wojaczkę, mówił i o tem  
jak to tu niejedną ojciec i matka nie  
umie słowa po angielsku, a cięży się,  
iż „dzieciak” mówi po „angieliku”.  
W zakończeniu zwracając się do ks.  
Proboszcza dziękował mu w imieniu  
parafii iż właśnie jego to zasługa  
dzisiejszy pierwszy Obchód, iż jego to  
zasługa, że mamy szkołkę polską, iż  
choć tak krótko bawi między Polonią  
Homesteadką, tyle zdziałał dla Pola-  
ków. I rzeczywiście cała publiczność  
dała wyraz tem słowom.

Na zakończenie wezwał mowa do  
zebrania kolekty na polskie sieroty  
w Emsworth, a ks. Proboszcz Przy-  
bylski w serdecznych słowach dzięko-  
wał bogatemu udział w obchodzie, i  
choć tu urodzony w Ameryce kocha  
mowę polską, kocha historię Polski  
i zawsze stał będzie mocno na gruncie  
narodowym.

W zakończeniu odpiewano „Boże  
coś Polskie” wspólnie.

Jeden z obecnych

Podatek Narodowy

— na —

POLSKĄ OCHRONKĘ

w Emsworth, Pa.

Przyjacieli sierót na Gwiazdkę

z prośbą o modlitwę 5.00

Towarzystwo św. Wojciecha

z Braddock, Pa., gr. 6a Unii

na gwiazdkę 10.00

Józef Kopia Carnegie, Pa. 2.00

Ofiara od parafii św. Stanisła-  
wa w Steubenville O. ks.

prob. K. Smogór 16.80

Na chrzcinach u państwa Al.

Tyszkiewiczów w Glass-  
port, Pa. 5.00

Ks. Prob. Zieliński St. Louis 10.00

Państwo Fr. Schaab St. Louis,

Mo., 10.00

Przyjacieli sierót 5.00

N. N. 4.00

Kolekta przy zakończeniu mi-  
sy w parafii św. Kazimie-  
rza St. Louis, Mo., 262.40

N. N. St. Louis, Mo., 2.00

Ks. Tomaszewski i ks. Retka

z misy 100.00

Henryk Kulesza, Pittsburg 1.20

N. N. 10.00

Towarzystwo św. Antoniego

w Homestead gr. 12 Unii na

Gwiazdkę 15.00

Na imieninach u państwa J.

Domisiewicz, na wniosek p.

Drowej Kubus w Braddock 5.00

Józef Kopera 50

Podziękowanie.

Wdzięczne sierotki z Emsworth

Pa., dziękują za łaskawe ofiary:

Towarzystwu św. Wojciecha z

Braddock, Pa.; Ks. Prob. Smogór

i znanym Jego parafianom ze Steu-  
benville, Ohio; państwu Tyszkie-  
wiczom i gościom z Glassport, Pa.;

Ks. Prob. Pudłowskiemu i całej  
parafii św. Kazimierza z St. Louis,  
Mo.; Towarzystwu św. Antoniego  
z Homestead; państwu Domisie-  
wicz z Braddock, Pa., oraz wszyst-  
kim Dobrodziejom i Ofiarodaw-  
com.

Z powyższych wymienionych ofiar  
widzimy, że nasi zaci, pocziwi

rotkach, zwłaszcza teraz, kiedy ka-  
żde dziecko spodziewa się poda-  
runku na Gwiazdkę. — Rozwese-  
lić biedne sierotki w święta, to  
chyba najpiękniejszy uczynek mi-  
łosierdzia, a tak nam to łatwo, je-  
żeli każdy prawy polak i każda  
prawa polka rzuci choć kilka cen-  
tów ofiary.

W imieniu Sierotek,  
Życzliwy w X-ie  
Ks. C. Tomaszewski, C. S. Sp.  
Zebrak dla sierót.

Zwracamy uwagę wszystkim tym,  
którzy chcą poczynić zakupy na świę-  
ta, aby przeczytali Ogłoszenia firmy  
Goldsteina. Firma ta zaopatrzyla się  
we wszelkiego gatunku towar tak dla  
dzieci jak i dla dorosłych. Ceny w  
ogłoszeniach są przystępne a towar  
z pierwszorzędných fabryk. Departa-  
ment obuwia został zaopatrzony w  
wielki nowy wybór. A przytem da-  
jemy każdemu kto zrobi zakup obu-  
wia bardzo piękny prezent, składają-  
cy się z rozmaitych artykułów szla-  
nych.

W dniu 28go listopada uroczys-  
tość pamiątkowa rozpoczęła się zaob-  
niem niesporami poczem publicz-  
ność zapelniała hale pod kościołem.  
Proboszcz parafii ks. W. Przybylski  
otworzył piękną przemową Obchód  
poważając p. Pawła Szalkowskiego  
na sekretarza obchodu.



# Sprawozdanie Finansowe

## KASY POSMIERTNEJ

### UNII ŚW. JÓZEFA

#### za miesiąc Listopad 1909.

## Dochód:

Bilans		\$23,066.77
Następne grupy wpłaciły:		
Grupa 1	zapłaciła za Wrzes. i Listop.	\$ 681.63
" 2	" " Październik	68.81
" 3	" " Listopad	11.36
" 4	" " Listopad	195.45
" 5	" " Październik	160.36
" 6	" " Listopad	40.87
" 8	" " Listopad	19.01
" 9	" " Październik	47.39
" 11	" " Wrzesień	23.57
" 12	" " Listopad	33.77
" 14	" " Listopad	37.85
" 15	" " Październik	54.08
" 16	" " Listopad	309.83
" 17	" " Listopad	30.38
" 18	" " Listopad	13.32
" 19	" " Listopad	32.97
" 22	" " Październik	12.14
" 23	" " Listopad	36.72
" 24	" " Listopad	17.99
" 25	" " Listopad	34.93
" 26	" " Listopad	36.00
" 28	" " Październik	41.33
" 29	" " Listopad	27.52
" 30	" " Listopad	8.01
" 32	" " Listopad	28.59
" 34	" " Listopad	2,003.88
Razem		\$ 25,070.65

## Rozchód:

119	Pośmiertne za P. Wiczorkowską	grupa 2	\$250.00
120	Pośmiertne za Aug. Brożewicz	z grupy 1	500.00
121	Pośmiertne za Elżb. Adamaszek	z grupy 16	250.00
122	Pośmiertne za Józefa Brożewicz	z grupy 16	500.00
123	Abonament za Listopad		85.80
124	Książka kwitowa		1.75
	W kasie pozostaje		\$ 23,483.10
	Pozostałość rozdziela się:		
	Na fundusz rezerwow		\$ 11,597.28
	Na fundusz pośmiertny		11,344.25
	Na fundusz obrotowy		541.57
	Razem		\$ 23,483.10
	Z szacunkiem		
	A. Kąmierski, Sekr. fin.		

## Sprawozdanie

Sekretarza Protokółowego Unii św. Józefa z ostatniego posiedzenia Na ostatnim posiedzeniu Zarządu Unii św. Józefa byli przyjęci następujący Członkowie:

Numer czł.	No. Grupy	Nazwisko	Wiek	Ubezpiec.
2957	1	Michał Łapiński	24	500.00
2958	1	Paulina Łapińska	20	250.00
2959	3	Jan Mazurkiewicz	23	500.00
2960	3	Marcin Kochanowski	30	500.00
2961	3	Michalina Kochanowska	26	250.00
2962	4	Jan Brączkowski	26	500.00
2963	5	Stefan Skalski	20	500.00
2964	8	Aleksander Pomiechłowicz	25	500.00
2965	9	Franciszek Józefczyk	25	500.00
2966	14	Michał Hotarski	24	750.00
2967	14	Maryanna Hotarska	18	250.00
2968	14	Jan Nedza	27	750.00
2969	14	Anna Nedza	18	250.00
2970	16	Stanisław Pacewicz	25	750.00
2971	16	Antonina Pacewicz	20	250.00
2972	16	Franciszek Majewski	28	500.00
2973	16	Ewa Majewska	30	250.00
2974	17	Wiktoria Bronczkowska	21	500.00
2975	18	Władysław Charkiewicz	34	250.00
2976	18	Antonina Charkiewicz	31	250.00
2977	18	Michał Karpuszek	30	500.00
2978	18	Helena Karpuszek	22	250.00
2979	28	Franciszek Jasiński	38	500.00
2980	28	Maryanna Jasińska	36	250.00
2981	30	Jakób Czekalski	23	750.00

W. J. Szelong, Sekr. Prot.

## ZAWIADOMIENIA.

## Baczność!

Tow. św. Józefa gr. I. Unii.

Niniejszem zawiadamiam iż my wszystkich rycerzy, aby się kwartałna spowiedź nasza przypada w przyszłą sobotę dnia 11go grudnia.

Zaś w niedzielę rano wszyscy członkowie stawiają się o 7ej godz. rano na hali posiedzeń skąd w porządku wyruszymy do kościoła.

Benedykt Łapiński, prezes  
Józef Walkowski, sekretarz.

Niniejszem zawiadamiam członków Tow. Huzarów Pułaskiego, gr. 25 Unii św. Józefa, iż w przyszłą niedzielę tj. 12go Grudnia odbędzie się nasze miesięczne posiedzenie, a zarazem i nominacja członków na nowy urząd na rok 1910. Posiedzenie odbędzie się o godzinie 2ej po południu w hali zwykłych posiedzeń, na górach.

Ludw. Laszkiewicz, sekr.

Niniejszem zawiadamiamy wszystkich członków Tow. Ryc. św. Mi-

chała Arch., No. I, gr. Unii św. Józefa No. II, iż w przyszłą niedzielę dnia 12go Grudnia b. r. zaraz po nabożeństwie na sali zwykłych posiedzeń w parafii św. Stanisława Kostki, odbędzie się nasze roczne posiedzenie na które to zapraszamy wszystkich rycerzy, aby się wszyscy na takowe stawili, gdyż da w przyszłą sobotę dnia 11go grudnia. Jesteśmy pewni, że nasi Rycerze uczynią ważność sprawy rocznego posiedzenia i wszyscy się stawiają, gdyż w przeciwnym razie zmuszeni będziemy ogłosić nadzwyczajne posiedzenie.

M. Wiczorkowski, prezes.

Józef J. Ksiński, sekretarz.

Braddock, Pa.

Zawiadamia się członków Towarzystwa św. Wojciecha gr. 6ej Unii św. Józefa w Braddock, iż roczne posiedzenie odbędzie się dnia 12 grudnia roku 1909. Każdy członek obowiązany jest stawić się na to posiedzenie, bo są ważne sprawy do załatwienia, kto się nie stawi podpada karze podług konstytucji.

K. Szczęsny, prezes.

K. W. Barszczewski, sekr.

## Darmo dla Mezczyzn

DR. JOS. LISTER & CO., P. 704 Northwestern Bldg., 22 Fifth Ave., Chicago.  
Panowie: Jestem zainteresowany pańską bezpłatną ofertą i proszę o przysłanie mi Książki natychmiast.

Nazwisko.....  
Miasto..... State.....

## 50,000 KSIĄŻEK

### BEZPŁATNIE.

Wartości \$10.00 dla Każdego Mężczyzny.

Jeżeli cierpisz na jakiegokolwiek chorobę właściwą mężczyznom, chciałbyś być, żebyś napisał po jedną z tych znakomitych książek. Ona wskazuje w przystępny i prosty sposób, jak każdy cierpiący na Zatrucie Krwi, Osłabienie męskości, Ogólną utratę Siły, Reumatyzm, Choroby Organiczne, Żółtek, Wątroby, Nerki lub Pęcherz, może być wyleczony gruntownie u siebie w domu. Jeżeli jesteś zmęczony wydawaniem pieniędzy, nie otrzymując pożądanego skutku, ta Bezpłatna Książka dla Mężczyzn przedstawia dla ciebie wartość paru set dolarów. Ona ci powie dla czego cierpisz i jak wyleczyć się możesz gruntownie i stale. Książka ta powróciła zdrowie doskonałe, siły i zdolność męską — tysiącom mężczyzn. Ona jest składem wiedzy i zawiera właśnie to, o czym każdy mężczyzna wiedzieć powinien. Pamiętaj, że książkę tę otrzymasz zupełnie darmo. My płacimy przesyłkę pocztową. Załącz bezpłatny kupon, przyslij do nas dzisiaj, a my posłamy ci tę drogocenną książkę, opłacając przesyłkę.

PRZYSŁIJ TEN BEZPŁATNY KUPON NA KSIĄŻKĘ DZISIAJ.

DR. JOS. LISTER &amp; CO., P. 704 Northwestern Bldg., 22 Fifth Ave., Chicago.

Panowie: Jestem zainteresowany pańską bezpłatną ofertą i proszę o przysłanie mi Książki natychmiast.

Nazwisko.....

Miasto..... State.....

MIESZKANIE: 95 South 15th St. Bell Phone 92-L Hemlock P. &amp; A. 1111-G. Bell Phone 967-J. Hemlock

## DR. T. A. STARZYNSKI

nad „All Nations” bankiem

Nar. S. 12-tej i Carson ul. Pittsburg, Pa.



Obiady i Przekąski smaczne i zdrowe

Najlepsze Cygara i Tobisy

## Jan Drożyński

HOTEL, BUFET I RESTAURACJA

Posiada Piwa, Wina i Likier krajowe i zagraniczne

319-21 Breton Ave. Pittsburg, Pa.

POLSKA PRACOWNIA ARTYSTYCZNO-RZEZBIARSKA I KAMIENIARSKA

1920 Plank Road South Side Pittsburg, Pa.



## Art Monument Statuary Comp.

wykonują gustownie wszelkie prace rzeźbiarsko-kamieniarzkie

WALENTY WITALIS --

jakoto: Pomniki, Nagrobki, Figury, Elusty, Ołtarze z kamienia, marmuru, granitu i gipsu po nader przystępnych cenach dla Rodaków.



P. &amp; A. PHONE 1242 MAIN. 2710 PENN AVENUE PITTSBURG, PA.

## Peter Walser

HURTOWNY SKŁAD WIN, WÓDEK, LIKIERÓW I PIWA krajowych i zagranicznych

## German National Bank

Założony 1864 r. DEPOZYTORZY STANÓW ZJEDNOCZONYCH

Kapitał \$500,000.00 Nadwyżka \$700,000.00 Wkładki \$6,000,000.00

PŁACIMY PROCENT OD DEPOZYTÓW

Wyrabiamy listy zastawne na Europę. Wynajmujemy skrytki (Safe Deposit boxes) 5 dolarów na rok. Przyjmujemy czek (check account) od kupców i innych osób

Nar. Wood i Szóstej ulicy, Pittsburg, Pa.

Recepty są naszą specjalnością.



Utrzymujemy różne starożytności i amerykańskie zioła i korzenie.

JEDYNIE PRAWDZIWIE POLSKA

## APTEKE

przy Penn Ave. utrzymuje

Rob. Cwiklinski

pod numerem

2627 Penn Ave. Pittsburg, Pa.

TELEFON P. &amp; A. 2312 M.

## G. S. TARKOWSKI

HURTOWNY SKŁAD

WIN - WÓDEK - LIKIERÓW

-- PIWA --

krajowych i importowanych

2824 Penn ave., Pittsburg.

Czysty bogaty, czysty chudzi.

Jeśli potrzebujesz wina,

Piwa albo gorzalczyzny

Na wesela lub na chrzciny,

Nie chodź po to do obcego

Lecz kupuj u swojego,

Kazimierza Tarkowskiego!

On da towar pierwszej klasy

W cenie niskiej na te czasy,

Towar ma importowany

Lub w tym kraju wyrabiany,

Miary dobrej nie żałuje

Każdego grzecznie przyjmuje,

Kto wieg trunków potrzebuje

Niech u niego je kupuje,

Popiera, jako wice swojego

Kazimierza Tarkowskiego.

2824 Penn av., Pittsburg, Pa.

Phons: Bell 458 Fisk.

P. &amp; A. 3 Lawrence.

## CHOROBY

uznane za niewyleczalne były

całkiem usunięte przez kurację

WIEL. NEWMANA



Reumatyzm, niestrawność,

słabość nerwowa, kaszel, płucie

krwaw. zaziębienie, choroby skór

ne różnego rodzaju, słabość nie

wiad po półgłówn, słabość męz-

czyzny i dzieci, ból w krzyżach,

opuchlina i. d. wszystkie są jak

ajdokładnie lezone, aby nie

powróciły.

Wyleczony z reumatyzmu

bardzo przykrego.

Drogi K. Newman!

Dziękuję serdecznie za wyleczenie mnie

z reumatyzmu. Myślałem z początku, że i

moje lekarstwo nie może nie pomóc, bo

już blisko końca byłem z lekarstwami a nie

zdołałem znaleźć pomocy ale jak całkiem

wypotrzebiałem je to ja, jakby nożem od-

ciął: ból całkiem mi nie przeszkadza.

Ból ten przeszkadzał mi w całym bólu, w

biodrze. Próbowałem lekarstwa działające

zatrutków, ale wszystkie nadaremnie, że już

nie miałem ochoty więcej próbować — ale

szczęśliwie spotrzebiałem ogłoszenie Two

w gazecie i jako ostatni raz zdecydowałem się

do Ciebie pisać i teraz jestem przekonany

skutkiem Twoj kuracji.

Oprócz tego cierpiełem wielkie zawr-

żenie i kaszel, który w nocny mój bardzo

dusił, albo po wypiciu czegoś gorącego.

Jeszcze raz wyleczenie i tyko do Ciebie

się udał w razie gdyby choroba się miała

wrócić. Z szacunkiem pozostaję

Ant. Michalak, 508 E. 11 st., Duluth, Minn.

Wyleczony z reumatyzmu

palenia w środku i bólu pierwszego:

Kochany Ojciec Newman!

Zasłania ci stołotnie podziękuję, że

mnie tak szczerze i tak do zdrowia przywró-

cił. Mam nadzieję że wyleczenie moje nie

będzie dla Ciebie żadnym ciężarem, gdyż

nie płaciłem za to nic. Używam teraz

zdrówiem w przyszłości. Używam teraz

lekarstw, ale żadne tak skuteczne nie było

jak od Ciebie.

Pozostaję na zawsze wdzięczny

Fabian Kopezyk, Box 488, Morris, Ill.

DARMO wyślę ci pocztą książkę

z opisem sposobu wyleczenia

nia. Piszcie dzisiaj a nie odwiekacie jedno

godzinę. Zawsze załączycie 30 markę, Adres

REV. NEWMAN,

2929 W. Lake, Chicago, Ill.

W zgłaszaniu się wmyślnie gazecę

Wielkopolską.

## Dr. TAD. STARZYŃSKI

2801 Penn Ave. Nad Apteką.

PITTSBURG, PA.

Leczy choroby Męz. i Kobi. i Dzieci prędko i sku-  
tecznie. Specjalnie zajmuję się leczeniem chorób skór-  
nych i reumatycznych w możności jako też i kobiet, które  
zobowiązuje się wyleczyć w jak najkrótszym czasie.Godziny Ofisowe: Od 9ej do 10 30 rano.  
Od 1ej do 2 30 po połud.  
Od 7ej do 9ej wieczór.

Wina i Likier

krajowe i zagraniczne

Bell Phone Hemlock 9554-J.

## Antoni Łyczywek

BUFET

1111 Carson ul.

na stronie południowej

Pittsburg, Pa.

## W. J. Goldbloom

Skład

Najlepszego Obuwia w Wielkim Pittsburgu

Męskie i Damskie Ubioru Gaianteryjne

są Naszą Specjalnością.

1633-1635 Penn Ave.

Pittsburg, Penna.

## DYAMENTY NA GWIAZDZIE

PIAŁA WKŁADKA WYSTARCZY NIE PŁACICIE GOTÓWKĄ

Dyament. Pierścienie Dyamentowe Szpilki

warte \$35 po do gorsu warte \$60 po

\$28 \$18

Dyament. Broszki po \$12 Dyament. Szpilki po \$750

warte \$30. warte \$20.

POZŁACANE - ELGIN - WALTHAM

I HAMPDEN

Damskie i Męskie Zegarki \$7.50

warte \$20, po Gwarantowane na 20 lat.

Instrumenty muzyczne są pięknym podarkiem

GITARY Skrzypce

od \$2 do \$18 do \$25.

Mandoliny \$1.65 do \$35

Założone przed 60 laty.

## Gallinger

929 Liberty Ave.

SZYLD NA WIELKIM ZEGARZE.



Józef Rogosz.

## O worek kukurydzy.

Rok upłynął od tego dnia, w którym Semaniowi zabrali przyszłą karmicielkę jego dzieci. Straszna tę datę zapisał w swojej duszy zgłoskami płomiennymi. Nie mówił jednak o niej nigdy, jakby się bał, by samo przypomnienie tej wielkiej boleści sił mu nie odebrało, których jeszcze potrzebował dla swego drobiazgu.

Bieda była jednakowa; stajenka stała opuszczona; z dawniejszego dobytku zostało ledwie kilka kur, które grzebały w śmieciisku. Ale mimo to jakoś się żyło i dzieci zdrowo się chowały.

We wsi tymczasem zaszły wielkie zmiany. Staremu wójtowi, za to, że dużo ludzi skrzywdził, kazano ustąpić, a teraz gromada wybrała na tę godność Danyś. Mimo, że nowy wójt wesoły z radą, trzy dni w karczmie hulał, Semań dowiedział się o wyborze dopiero pod koniec tygodnia, lecz ta nowina ani go rozradowała, ani zasmuciła. Tak mu z Danyśm, jak i bez niego.

Ludzie skończyli już siejbę i Semań zwiózł właśnie furkę paliwa, którą dwór dał mu na odrodek, gdy dnia pewnego zaczęto we wsi mówić, że przyjechał egzekutor. Jak wszystko zle, przyszła i ta wiadomość do chaty Semania prędzej, niżby tego pragnął. Na wieść padł strach śmiertelny. Każdy wiedział, że egzekutor nie przywiózł z sobą nic dobrego. Mężczyźni spoglądali chmurno przed siebie; kobiety i dzieci zazięrały przez szpary w płotach, a zaś psy, na widok gościa strasznego, który bez kija kroku nie zrobił, brały ogon pod siebie i, do chat się tuląc, warczały złowrogo.

Semań zmełł właśnie na żarnach garniec kukurydzy, z której Anna miała placki upiec, gdy mały Iwaś, który dotąd bawił się na dworze, wbiegł do izby, wołając:

— Idzie, tatusiu, idzie!

Semań, nie domyślając się kłoby to był taki, wyjrzał oknem. Droga, prosto do jego chaty, szedł mężczyzna słuszny, w butach wysokich, w długim surducie, z papierami pod pachą, w czarnej czapce, na której zdaleka było widać dokoła głowy złoty lampas bawelniany, z takimże orzełkiem u góry. W rękę trzymał kij sękaty.

Był to egzekutor.

Semań nie miał jeszcze czasu pomyśleć, jakiby ten człowiek mógł mieć do niego interes, gdy egzekutor wszedł już do sieni i, drzwi od izby otworzywszy, tonem wyniosłym, jak na dygnitarza przystało, w te słowa przemówił:

— Macie tu gospodarzu „boleć“. Trzeba zapłacić 12 refskich i 20 krajcarów.

— Zapłacić? A za co, proszę wielmożnego pana komisarza? — chłop zapytał, dygnitarzowi się do kolan kłaniając.

— Za co? zaraz wam powiem.

To rzekłszy, wyjął z pod pachy papiery i zaczął w nich szukać. Gdy znalazł, głośno przeczytał.

— Należność spadkowa 7 refskich; podatki z dodatkami za rok 1884 i za pierwsze półrocze r. 1885 trzy refskie; procenty zwłoki 78 krajcarów, egzekucyjne 50 krajcarów, razem 11 refskich i 28 krajcarów.

Semań słucha, lecz własnym uszom nie wierzy; prosi więc egzekutora, by to co teraz odczytał, jasno mu wytłumaczył. — Egzekutor, acz niechętnie, czyni zadość jego prośbie, poczem Semań w głowę się poskrębał i rzekł:

— Proszę łaski wielmożnego pana komisarza, mnie się tu wielka krzywda dzieje. Przecie ja już spadkowe zapłacił, a i podatek za tamten rok.... Pan komisarz sprzedali mi za to cieliczkę i kozuch żony razem z opoficzą.

— Prawda, mój gospodarzu, lecz ja temu nie winien, że te pieniądze nie dostały się do kasy cesarskiej. Jam je tu oddał wójtowi, samicie przy tem byli, ale on, zamiast podatek odwieść do urzędu, pieniądze przepił, za co też został z wójtostwa zrzucony.

— Dobrze mu zrobili, proszę pana komisarza, lecz czemu ja mam drugi raz tyle płacić?

— Bo się tyle należy mój gospodarzu. Kasa cesarska nie może przecie nie stracić, wam zaś wolno dawnego wójta pozwać do sądu, choć wątpię czy przez to co wskóracie, bo on już pono przepił cały swój majątek. A teraz powiedzcie co mam zapisać.

— Ta ja nic nie mam, proszę łaski pana komisarza.

— Jak to być może, żebyście nic nie mieli? — odparł egzekutor, podchodząc ku dwóm worom, które stały w rogu izby, obok tapczana. — Jeżeliby naprawdę tak było, musiałbym chyba sprzedać dom i ogród, a tego przecie szkoda. Kto ma dzieci, powinien o nich pamiętać. O! — zawołał, do jednego wora zaglądając — mówicie, że nie macie, a tu widzę kukurydzą jak złoto. Będą ze dwa korce, warte najmniej czterech refskich.

— Ta jest trocha, ale nie dużo.... ot ledwie tyle, żeby dzieci przezimować.

— Pan Bóg da, że i bez niej dzieci przezimujecie.

— Łatwo to mówić!... jakbym był całe lato nie składał zarobionych pieniędzy, musiałoby mi w zimie pomrzeć.

— E! dziś ludzie z głodu nie umierają! — egzekutor zawołał zniecierpliwiony — a kasa musi dostać, co się jej należy.

To rzekłszy, usiadł na ławie, wyjął kałamarz z kieszeni i położywszy papiery na kolanach, zaczął coś pisać. Gdy skończył, podał pióro chłopu, by się go dotknął końcem palców, zrobił pod protokołem znak krzyża, podpisał się zamasyście, złożył akta i tak przemówił:

— Pamiętajcie gospodarzu, że tę kukurydzą zająłem na rzecz wysokiego skarbu. Tymczasowo powierzam ją wam do przechowania, wszelako gdybyście ją ukryli, lub sprzedali, poślibyście za to do kryminalu. Za trzy dni zostanie w urzędzie minnym wywieszony edykt licytacyjny, a jeśli pieniędzy w czas nie złożycie, będziemy musieli sprzedać kukurydzę.

To rzekłszy, wyszedł.

Semań odprowadzał go wzrokiem oślepiałym. Dzieci nie rozumiały. Jedna Anna, gdy egzekutor mówił, była blada i chusta i usta miała sine, a gdy wyszedł, wpatrywała się w

ojca niespokojnie. On długo stał nie mówiąc, potem na ławę się zsunął i głowę w dłoniach ukrył. Przesiedział tak godzinę, może dłużej, a gdy wreszcie powstał, dzika determinacja malowała się na jego twarzy.

— Pójdę do becyku! — rzekł stanowczo.

I poszedł. Do miasta znał drogę doskonale; ileż razy chodził tam na targi i jarmarki! a gdy na rynku się ujrzał, dobrzy ludzie wnet mu pokazali, kędy się idzie do starostwa, z którym urząd podatkowy jest połączony.

Semań wszedł do sieni rozległego budynku, stanął przy drzwiach i, czapkę w rękach trzymając, czekał na jaką duszę pocziwają, by mu pomogła w jego utrapieniu.

Widział panów rozmaitych, jak wchodzili i wychodzili. Ci mieli ubrania zwyczajne, tamci mundury, jedni byli starzy, drudzy jeszcze bardzo młodzi. Wszystkie atoli twarze były równo poważne, niektóre nawet surowe. Przemówił do jedn go i w tej chwili usłyszał krótkie: „Nie mam czasu!“ Skłonił się do kolan drugiemu. Ten zawołał: „Nie znam cię człowiecze!“ i wszedł w najbliższe drzwi. „Daj mi święty pokój!“ — krzyknął trzeci i biednego chłopca nie dopuścił nawet do głosu. — Niezrażony, przemówił do czwartego, który mu się fizyonomii wydawał lepszym niż poprzedni. I ten chciał go z początku zbyć nieczem, lecz gdy Semań, rękę jego ująwszy, pokornie ją ucałował i bezzwłocznie ze łzami w oczach, jął mu swoje niedolę opowiadać, chwycił go tem za serce. Urzędnik stanął, cierpliwie go wysłuchał, a przeczytawszy nakaz płatniczy chwilę pomyślał i tak odpowiedział:

— Mój gospodarzu, od egzekutora usłyszeliście całą prawdę. Zapłacić trzeba, bo takie jest prawo. Tu wam nikt nie pomoże. Pewnie że niedobrze się dzieje, iż wójtowie kradną pieniądze podatkowe, a biedni ludzie muszą drugi raz płacić, wszelako, dopóki inaczej nie postanowią, będzie jak jest.... Dlatego radzę wam gospodarzu, wrócić do domu jak najprędzej i postarać się o pieniądze, bo inaczej sprzedadzą wam kukurydzę.

— A kiedy ja mam dzieci.

Urzędnik wzruszył ramionami.

— To źle, lecz i na to nie będą zważali. Zresztą idźcie jeszcze do samego pana starosty, może on poradzi.

To powiedziawszy, poszedł do biura.

Semań, acz nie bez trudności, dowiedział się, gdzie się znajduje kancelarya pana starosty, tego jednak nie zastał, bo był na polowaniu, a zaś zastępca starosty, człek jakiś niecierpliwy i wielki impetyk, ledwie usłyszał, z cłem chłop przyszedł, kazał mu się natychmiast „za drzwi wynosić“ i na pożegnanie tylko tyle mu powiedział, że podatki muszą być zapłacone, bo inaczej kukurydzę mu sprzedadzą.

Chłop, ujrawszy się znów w sieni, wyprostował się i zębami zgrzytnął.

— Sprzedadzą? No, zobacz!

To powiedziawszy, ruszył do wsi z powrotem, nigdzie się po drodze nie zatrzymując.

Na dzień przed licytacją, zjawił się Mendel w chacie Semania, i powoli a łagodnie, jak na prawdziwego przyjaciela przystało, zaczął najpierw narzekać na ciężkie czasy, na złych ludzi, którzy biednych niszczą, na wójta poprzedniego, który tylu gospodarzy skrzywdził, w końcu zszedł na Semana i jego kukurydzę. Przyznawał on z całą stanowczością człowieka uczciwego, że skoro Semań już raz podatki zaspokoił, więc ponownie nie powinien być do tego samego zmuszany, gdy atoli niedzieliści nie można inaczej zaradzić, więc jeszcze najlepiej będzie, gdy on, Mendel, kupi kukurydzą z wolnej ręki. Wpra wdzie zło to ziarno i jego cena w ostatnich czasach bardzo spadła, on jednak zrobi Semaniowi tę łaskę, przez wzgląd na jego dzieci, że da za nią razem z workami 12 refskich. Semań, mając tyle pieniędzy, będzie mógł od razu cały dług zaspokoić i jeszcze mu się dosyć zostanie. Według Mendla, chyba człowiek z rozumu ogołocony mógłby jego projekt odrzucić.

— A dzieci co? — chłop głucho zapytał.

— Dał Pan Bóg dzieci, da i na dzieci....

— Nim Bóg da, mój wójt, a ty tobie dam, żydzie! — krzyknął Semań głosem przerażającym i pochwytywszy siekiere, co na ławie leżała, do góry ją podniósł. — Idź psie, bo ci łeb roplam!

Mendel nie dał sobie tego powtórzyć. Jednym sussem był w sieni, drugim na dworze. Za chwilę znajdował się już w karczmie, gdzie pan egzekutor, za stołem siedząc, zajął marynatę z wielkim apetytem.

Naprawdę, dnia następnego rano, wójt wzywał Semania przez posłańców, by do urzędu gminnego, gdzie w tym dniu przeróżne rzeczy licytowano, swoją kukurydzą dostawił; naprawdę oboje do niego chodzili i przez okno o to go prosił; — naprawdę sam egzekutor domagał się w imieniu prawa, by drzwi od chaty otworzył i nie narażał się na ciężką odpowiedzialność. Semań stanowczo mu odpowiedział, że tego nie uczyni, a kto się odważy drzwi wyłamać i próg przestąpi, ten siekiere w łeb dostanie. Gromada wiedziała, że Semań nie zwykł żartować, więc też nie należało go doprowadzać do ostateczności.

Wobec tego egzekutor w porozumieniu z wójtem, postanowił wezwać pomocy żandarmy. Tegoż dnia po południu zjawił się pan żandarm, przysłany z miasteczka. Gdy i jemu, na wezwanie, by chatę otworzył, Semań dał taką samą jak innym odpowiedź, kazał długimi drągami drzwi wysadzić, poczem z nabitym karabinem w rękę wszedł do sieni. W niej nikogo nie zastał. Drzwi drugie do izby prowadzące były otwarte.

Tam na środku, leżały oba worki z kukurydzą, na nich stał Semań. Czworobrońscy dzieci tuliło mu się do nóg, Anna przy nich siedziała. Pod tym drobiazgiem worów prawie nie było widać Semań miał włosy zjeżone, twarz trupiej bledości, oczy dzikie i krwawie zabiegłe. W rękę trzymał siekiere polską, wyglądając jak zły duch, strzegący swoich skarbów.

Żandarm wezwał go, by siekiere odrzucił. Zamiast to uczynić, chłop mu pogroził.

— Jeszcze dwa razy moje wezwanie powtórzę, a jeśli nie usłuchasz, strzele!

— Strzelaj!

Było coś przerażającego w jego głosie. Wójt, Mendel, przysięgni i inni, co stali za żandarmem, mimowoli w tył się cofnęli.

Żandarm wezwał go po raz drugi.

Zrobiło się tak cicho, że słychać było głęboki oddech Danyśa i przyspieszony Mendla.

— Po raz trzeci wzywam cię w imieniu prawa, byś siekiere odłożył! — krzyknął żandarm, broń do oka podnosząc.

Na to Semań ryknął głosem zwierza dzikiego i wściekłością rzucił siekiere na żandarma, ten jednak szybkim głowy uchyleniem ciosu uniknął i siekiere wbiła się w ścianę.

Padł strzał;

Dzieci krzyżując, rozskoczyły się na wszystkie strony. Miedzy ich głosami wyróżniał się jeden, który wołał przeraźliwie:

— Tatusiu! Tatusiu!

Gdy dym opadł, obecni ujrzeli Semania leżącego twarzą na kukurydzy. Z głowy na wskroś przestrzelonej sączyła się nitka krwi cieplej. Anna obejmowała go za szyję i wciąż krzyczała:

— Tatusiu! Tatusiu!

A potem?

Potem Mendel kupił kukurydzą taniej, niż się spodziewał, gdyż nie miał współzawodnika; dwór pochował Semania i postawił mu biały krzyż na mogile; żandarm dostał pochwałę za sumienne spełnienie swego obowiązku, a zaś dzieci nieboszczyka nie poszły po zedraninie, bo je dobrzy ludzie między siebie rozebrali.

## Chorym do wiadomości!

Krajowy Lekarz w Pittsburgu.



Uwielamiamy wszystkich Polaków, że podejmujemy się wyleczyć każdą chorobę tajną lub wewnętrzną jako to: Choroby płuc, serca, ledźwinowe, ból głowy, utratę krwi, krwawice rany i wiele innych. Specjalnością naszą jest leczenie tajnych chorób męskich i kobiecych w jak najkrótszym czasie i w największej tajemnicy. W wielu wypadkach wyleczyliśmy z tej ciężkiej choroby, o której inni lekarze już zwątpili. Jeżeli więc cierpicie na jakąkolwiek chorobę przyjdzie do nas, a jeżeli nie możecie przyjechać to ja opiszę listownie a my wam udzielimy porady.

Godziny przyjęcia: Codziennie od 9 rano do 6 wieczór. W niedzielę od 4-jej po południu. W środę i sobotę od godziny 9 rano do 8-jej wieczorem.

## Dr. Regan Europa Medical Co.

JEDYNY SPECYALISTA CHOROBY MĘSKICH I KOBIECYCH

720 Penn Ave.

Pittsburg, Pa.

## Składajcie Wasze Oszczędności

w banku który wam daje najlepsze sposoby do oszczędzania swych pieniędzy

Przyjmujemy depozyty od jednego dolara i wyżej.

**3 DOLAR. OD STA**

rocznie płacimy procentu od wkładów które można każdego czasu bez zamówienia napowrót otrzymać.....

**4 DOLAR. OD STA**

procentu od wkładów, na które 50 dolar. wypłacamy każdego czasu; wyższe sumy trzeba zamawiać.....

Procent przypisujemy półrocznie.

Bank ten jest pod nadzorem Stanów Zjedn., więc nie ma obawy aby wasze pieniądze przypadły.

**Wysyłamy Pieniądze** do starego kraju tanio i szybko.

**Sprzedajemy Szykarty** do Europy na najlepsze okręta.

Godziny bankowe: od godziny 9-jej rano do 3-jej po południu w sobotę od 9-12 w południu i od 5-9 wiecz.

I. J. SZCZYGIEL, zarządcą polskiego oddziału.

## PENNSYLVANIA NATIONAL BANK

Narodził 34-tej Penn i Butler ul.



Dr. E.C. Collins  
Założony

## NAJLEPSZYM LEKARZEM

Jest tylko ten, który wyleczył wielu chorych, on tylko jeden może Was wyleczyć. Ogłoszenia nie wyleczą Was, z powodu czego musicie być bardzo ostrożnymi w wyborze lekarza. Wszystkie chemie łanie wyglądają w drukach, lecz w wykonaniu lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze z Collins N. Y. Medical Institute wyleczyli więcej chorych, Polaków niż wszystkie inne zakłady i doktorzy razem, my też mamy tysiące listów dziękczynnych i pochwałnych na potwierdzenie tego. Nie chcemy się zgolić ogłaszać, lecz przysyłamy do przekonania, że jest to naszym obowiązkiem powiadomić biednych cierpiących, iż szybka pomoc oczekuje na nich, jeśli tylko zechcą się zwrócić do naszego lekarza, który WYLECZYŁ NAJWIĘCEJ CHORYCH, i tych lekarzy, których chorzy chwalią. Lekarze



**TELEFONY:**  
DO OFISU:  
P. & A. 3601-F  
DO MIESZKANIA:  
P. & A. 321-R.

## Ratajewski & Olszta

**POLSCY POGRZEBOWI**  
WYNAJMUJĄ POWOZY NA WESŁA, CHOROZY I INNE OKAZJE.  
CENY UMIARKOWANE

OFIS: 2708 PENN AVENUE  
MIESZKANIE: 3039 BRERETON AVE.  
PITTSBURG, PA.

## Dr. BÜKKI'S Medical Institute

**Nebiros Astro Medical Cure**  
3210 FORBES STR. PITTSBURG, PA.  
Niedawno Craft Ave. róg Girard Alley.  
Zakład codziennie jest otwarty od godziny 9-iej rano do 7-iej wieczorem.  
W niedzielę i święta również otwarty.

**ZAKŁAD LECZNICZY**  
Znany jest wszystkim ludzi, którzy szukali pomocy w leczeniu chorób, że Dr. Bükki jest najlepszym lekarzem. Wiele osób, które były w stanie wyleczyć swoje choroby, pisze o tym w gazetach. Dr. Bükki jest lekarzem, który nie tylko leczy, ale i uczy. Oni, którzy chcą być zdrowi, powinni się udać do niego. Oni, którzy chcą być zdrowi, powinni się udać do niego. Oni, którzy chcą być zdrowi, powinni się udać do niego.

## Dr. WIX mówi:

Lecze codziennie rozmaite gatunki

# RUPTURY

Bez lekarskiej operacji. Bez wstrzymania od pracy.  
A za małą zapłatę.

Jestem gwarantem i licencjonowanym lekarzem; mieszkam w Pittsburgu od wielu lat i mam tutaj jak najlepszą reputację. Jestem najlepszym lekarzem w tym kraju od czasu leczenia ruptury i wszelkich chorób. Wyliczyłem tysiące ludzi z Pittsburga i okolicy, których choroba o to zapłaciła. W ostatnich czasach żaden lekarz nie ma takiego rekordu jak ja. Chciałbym, abyście sami ocenili mój pracę. Dr. WIX.

**WARICOCELE I HYDROCELE**  
(Falszywa Ruptura), (Wodna Ruptura).  
Wyleczenie Gwarantowane.

Tysiące czytelników tego planu i ich przyjaciele cierpią tortury, spowodowane przez rupturę i noszenie paska. Dużo z was pracuje ciężko i musi użyć całej siły. Człowiek, mający rupturę, zmuszony jest nosić pasek, który podczas pracy dokucza mu straszliwie. Ruptura paska, gdy nie ma różnicy, że za niego zapłacił, on nie może nigdy nie wyleczy. Jeżeli przypuszczacie, że pasek was wyleczy, będziecie cierpieć, ażebyście mogli go do grobu.

**Czytajcie, co dla Was mogę zrobić.**  
Mogę gruntownie wyleczyć was z Ruptury bez użycia noża i przesyłki w pracy, co czyni już od wielu lat. Wyleczyłem tysiące ludzi z Ruptury podobnej do waszej i są oni teraz zdrowi i zdolni do najcięższej pracy bez noszenia paska.

**Czemu nie chcecie, abym was wyleczył?**  
Mój sposób leczenia Ruptury nie jest bolesnym, a że czyni to specjalista jak a wigo absolutne wyleczenie jest pewnym. Operacja nożowa, jak robili w szpitalach, jest szkodliwa, musi przetrwać kilka tygodni w łóżku, a wyleczenie nie jest pewnym.

**Więc co wolicie?**  
Przyjdźcie do mnie, na egzaminuję nie leżąc nie. Jeżeli natężenie blisko, możecie przychodzić do mnie raz w tygodniu aż do wyleczenia; jeżeli zaś mieszkanie za daleko, przyjdźcie do mnie, a w przeciągu dwóch tygodni was wyleczę.

Piszcie po książkę, drukowaną po polsku, a ta was objaśni o moim leczeniu.

**HEMOROIDY, FISTULA** Leczę zupełnie, bez noża, ani też innych instrumentów.  
Hemoroidy i fistula, sprawiające nieznośne bóle, które lekarstwami tylko ciężko wyleczyć można, lecz radykalnie według mojej metody.

Piszcie po ilustrowane książki DARMO!  
Porada darmo! Ceny umiarkowane. Uгода na kredyt.

**Dr. G. B. WIX, SPECJALISTA RUPTURY.**  
KONKURSY OGDRODOWEJ.  
Pokoje 201-202 New Warner Bld.  
631 Penn Ave. Pittsburg, Pa.

GODZINY OFISOWE:  
od 9 rano do 4:30 popołud.  
i od 6 do 8 wieczór.

GODZINY OFISOWE:  
w niedzielę  
od 1 do 4 popołud.

## Najlepsi Polscy Doktorzy.

### \*WIEDENSKA INSTYTUCJA LEKARSKA DLA POLAKÓW

No. 504 Diamond str. róg Grant str. (obok kortu) Pittsburg, Pa.

DOKTOR który jest specjalistą wszelkich chorób męskich, żeńskich i dziecięcych.  
DOKTOR który leczy zastarzałe choroby wszelkiego rodzaju.  
DOKTOR który przy wycieku mówi prawdę o chorobie i nie wprowadza pacjentów w błąd, ale stara się dogłębnie poznać, by takową radą kładzie i w krótkim czasie wyleczy.

DOKTOR który ma 35 lat praktyki i reputację najlepszego lekarza w kraju.  
DOKTOR który jest specjalistą chorób męskich i żeńskich chorób sekretnych rozmaitej natury, tak dla mężczyzn jak i dla kobiet.  
DOKTOR który leczy sumiennie, tanio i radykalnie i posiada własną aptekę zaopatrzoną krajowymi i zagranicznymi lekami.  
DOKTORA tego musicie odwiedzić osobiście i z nim się rozmówić by zaoszczędzić sobie czasu i pieniędzy.

Jeżeli nie możecie przyjechać osobiście, to piszcie na adres:  
**Vienna Medical Institute**  
504 Diamond str., cor. Grant st. Pittsburg, Pa.

Trumny o 10%  
tańsze niż gdziekolwiek indziej.

**DRZEWIECKI**  
Jedyny Prawdziwy Polski  
POGRZEBOWY  
125 So. 15th Str. S. S.  
TEL. 492 U. P. & A.  
28 L. Hemlock Bell  
2317 Penn Avenue  
Tel. 4331 M. P. & A.

**Stowarzyszenie kasy pośmiertnej**  
pod opieką Matki Bożej Prze-  
dziwnej w Wilmington, Del.

**ZARZĄD:**  
Wiel. ks. J. S. Gulcz, Radca Duchow.  
Józef Biniewski, Cenzor  
Maciej Biniewski, Vice Cenzor  
Michał Robaczewski, Prezes  
Andrzej Cisko, Vice Prezes.  
Jan Jakubowski, Kasyer  
Stanisław S. Jaski, Sekr. Generalny.  
Jan Prostka, Vice Sekretarz.

**Kontrolerzy:**  
Kazimierz Przybylski  
Andrzej Karcewski  
Jan Falcik  
Jan Kowalski  
Jan Kisielewski  
Michał Grygo.

**Kolektorzy uprawnieni do kolektowania i zapisywania na mniejsze sumy ubezpieczenia:**  
Maciej Biniewski, na wschodniej stronie miasta.  
Stanisław S. Jaski, na zachodniej stronie miasta.

Postępowanie Zarządu Centralnego od wyjazdu się w pierwszy Piątek każdego miesiąca w klasie szkoły parafialnej o godzinie 8-iej wieczorem.

Buro Centralnego Zarządu mieści się pod No. 506 S. Harrison ulica. — Wszelkie korespondencje dotyczące Stowarzyszenia Kasy Pośmiertnej pod opieką M. B. P. adresować należy:

**STAN. S. JASKI,**  
46 S. Harrison str. Wilmington, Del.

#### PORZĄDEK GRUP:

Grupa I. Tow. Matki Bożej Przedziwnej, posiadająca każdą drugą niedzielę miesiąca zaraz po sumie w hall parafialnej. A. Cisko sekretarz finansowy 207 Fortar str. — Wszelkie zaś korespondencje, dotyczące się Tow. należy adresować: W. S. Szulc, sekr. prot. 1009 Manie str.

Grupa II. kolektorska. Tow. św. Antoniego, na zachodnią i południową stronę miasta. S. S. Jaski, kolektor 506 S. Harrison str.

Grupa III. Tow. św. Alojzego, na wschodnią i południową stronę miasta. W. Biniewski, kolektor, 12 Robison str.

#### Z Braddock, Pa.

Żałobną w dziejach Polski 79-letnią rocznicę powstania listopadowego obchodziliśmy w ubiegłą niedzielę, a każdy, w którego piersiach uderzało polskie serce, spieszył, by uczestniczyć w tej manifestacji narodowej.

Ugrupowane towarzystwa ze sztandarami i orkiestrą polską i litewską na czele, rozpoczęły obchód żałobnymi niesporami w tutejszym kościele parafialnym, poczem w nader poważnym nastroju odbył się pochód po główniejszych ulicach dzielnicy polskiej, zdążając do wspólniejszej hali Carnegiego w śródmieściu.

W pochodzie reprezentowane były wszystkie Towarzystwa miejscowe, a Zjednoczeni, Wiara Związkowa i Sokoli dowiedli, że w chwilach nam drogie, potrafili działać zgodnie i solidarnie się łącząc.

Olbrzymia sala Carnegiego zaledwie zdołała pomieścić wielki napływ publiczności i mimo woli patrząc na to morze głów biednych polskich wygnańców, przybyłych na obchód dla nabrania otuchy, dla pokrzepienia serc — wyrwała się z piersi cicha skarga naszego wieszcza Kornela Ujejskiego:

„O! Ty, ziemio Polska, Ty zawodna,  
Którabyś mogła wyżyć pół świata —  
Nie masz dla swych dzieci chleba?  
O... wyrodni!”

Po przywitaniu zebranych gości przez głównego marszałka ob. Szymorowskiego, Wielb. ks. prob. Jan Rykaczewski zażądał obchód, powołując na prezesa tegoż Dra Jana Kubusa, tutejszego lekarza. Prezes zaś prosił na estradę wszystkich na czełników miejscowych polskich organizacji i wybitniejszych obywateli, oraz zamianował ob. Aleksandra Zielińskiego sekretarzem obchodu.

Pierwszą była mowa historyczna, której motto brzmiało:

„Upać może i naród wielki,  
Zniszczyć tylko nikczemny!”

a następnie młody prelegent, p. Juliusz Czupryna, przedstawił powody powstania, bohater-  
skie walki powstańców o najświętsze ideały narodowe; wyjaśnił przyczyny upadku powstania, a w końcu serdecznie przemówieniem zachęcał do zgody i jedności, wykazując, że jak niegdyś „reduta Ordo-  
na“ była szacem niezdołanym i dopiero po trupach czterech

tysięcy poległych powstańców udało się moskalom wdrzeć do wnętrza fortu po to jedynie, aby wylecieć w powietrze, tak i dziś mamy także reduty ordonowskie, a niemi są: nasze kościoły, nasze organizacje. To nasz dorobek tu na obczyźnie! To nasze dzisiejsze powstanie! To nasze odrodzenie ducha! — Skupiać się tylko koło tych szafców należy, pracować zgodnie, a z pewnością nadejdzie chwila, w której z pieśnią na ustach „Jeszcze Polska nie zginęła“, zatykać będziemy sznary niepodległości na grzechach państw morderców i katów naszej nieszczęśliwej Ojczyzny.

Jakby rzewnym akompaniamentem powyższego przemówienia był śpiew dzielnego chóru św. Cecylii, a harmonia prześlicznej pieśni: „Na groby, Bracia! Na groby!“ robiła wspaniały efekt.

Nastąpiła deklamacja pod tytułem: „Na Sybir“ wypowiedziana z werwą i talentem przez ob. Jana Ryznera, to też zebrani nie szczędzili deklamatorowi oklasków.

Odegranie „Wieńca pieśni polskich“ przez polską orkiestrę pod dyrykcją ob. Wiehera wypełniło małą przerwę, poczem wystąpił z mową Dr. Jan Kubus.

W treściwym przemówieniu Szan. Prelegent poruszył dużo kwestyi żywotnych, udowodnił statystyką, że Naród Polski to potęga, z którą w przyszłości inne narody liczyć się muszą; bo to naród, który cierpiąc, żyje i hartuje swe siły; bo to wrześnie naród, który wydał na świat najgigantyczniejszych ludzi i stwarza organizacje, których dewizą: „Zgoda“.

Dążyć jedynie należy, aby ta dewiza znalazła oddźwięk w sercach naszych i zrodziła miłość bratnią, bo tylko w miłości odrodzenie nasze! — Szanownego Doktora ogarnął prawdziwy zapal, toż nie dziw, że przemówienie Jego słuchano z entuzjazmem.

I znów nastąpił śpiew, ale chóru młodzieżowej „Wiary“ z polskiej szkoły w Braddock, potem bardzo udatna, z werwą wypowiedziana deklamacja Wicusa Ulanowicza, a potem? — Dwaj dzielni Kapłani-patryoci, mianowicie W-ni ks. Orzechowski i Odziemczewski czarowali nas po prostu swą kwieciastą mową. — Wystarczy tylko przytoczyć urywek z mowy Wielb. ks. Orzechowskiego, — gdzie nawołując do pielęgnowania prześlicznej mowy ojczystej, powiedział: „Czyż może się równać co do piękności i miękkości wyrażenia n. p. język angielski z naszą mową? Nie! Weźmy najwyraźniejsze imię: „Marya“. W naszym języku możemy powiedzieć: — Mania, Manusia, Manieczka, Marylka, język angielski ma jedną jedynie, prawie ordynarną nazwę, „Mary“. I tak Wielb. mówca przez cały ciąg swej przemowy blisko godzinnej stawiał nam przed oczy takich bohaterów, jak Kordecki, Działwa wrzesiński; porównywał małych bohaterów z naszą młodzieżą, każąc naśladować tych małych bohaterów; słowem mowa ks. Orzechowskiego nie była suchym katem z mowa, ale przemówieniem Polaka do swych braci i siostr, — Pastora do swych owieczek.

Końcowe punkty programu obejmowały dwie deklamacje dziewczętek Stefani Miecznikowskiej i Heleny Kuklewskiej, powtórny występ chóru św. Cecylii, oraz krótką mowę Dra Konecznego z Detroit, Mich.

Po przemówieniu Dra Kubusa na temat „o popieraniu swoich“ wszyscy zebrani odśpie-

wali hymn narodowy „Boże coś Polskę“ i na tem obchód zakończono

Urządzone kolekta na polską szkołę w Braddock, Pa. wyniosła \$43.88.

Inicjatorom tak wspaniałego obchodu 79-letniej rocznicy listopadowego powstania Wielb. ks. Janowi Rykaczewskiemu, ob. Polańskiemu, jak również Wielb. ks. ks. Doroszkiewiczowi, Orzechowskiemu, Andrzejewskiemu i Odziemczewskiemu, zasłałem w imieniu Polonii z Braddock staropolskie „Bóg zapłać!“

ZBYSZKO.

#### LUDE MY ZNAMY.

A to ludzie z Pittsburga i co oni mówią, jest bardzo ważne dla tej miejscowości.

W razie gdy podobny wypadek zajdzie tu między nami jesteśmy obowiązani podzielić się wieściami. Tak wiele dziwnych wypadków podają gazety, iż ludzie wręcz sceptycznie się na nie zapatrują. W jednym tylko punkcie niedowierzanie ustępuje. Punktem tem to doświadczenie obywateli i korzyści jakie z tego można wyciągnąć. Powatpiwający przestaje wątpić w oblicze faktów. Znamienne obywatela mieszkającego w domu tutaj, którego możecie co dzień widzieć zbija wszelkie wątpliwości.

Charles Keenan, 304 Atwood ul. Pittsburg, Pa. mówi: „Używałem Doan'sa Pigulek na Nerki i uzna je takowe za takie jak ogłoszone. Przez lat kilka chorowałem na Nerki jak również uczulem bóle w krzyżu. Doan'sa Pigulki ulżyły mi w bólu i usunęły chorobę nerki, słowem pomogły mi zupełnie“.

Na sprzedaż we wszystkich aptekach. Cena 50 centów. Foster Milburn Co. Buffalo, N. Y. jedyni agenci na Stany Zjednoczone. — Zapamiętaj nazwisko „Doan'sa“ i nie bierz innych.

#### Kupcy ogłaszają się!

**SWOBODA WSROD DNIA I SPOKOJNY SEN W NOCY**  
są nagrodą dla tych, którzy zwalczali Góście, Rematyzm i Ból Krzyżów.

**~PAIN-EXPPELLEREM.**  
Dlaczego cierpieć, skoro w każdej aptece można nabyć tego bogactwa wyswobodźcie! Butelka po 25 i 50 ct. Tylko się upewnij, że odbierasz prawdziwy „Koktrel“ z naszym numerem 27, pod którym czystość wiktualii i towarów aptekarskich jest zagwarantowana.

**F. AD. RICHTER & Co.,**  
215 Pearl Str., New York.

Przy zatwardzeniu zawsze można polegać na Dra Richtera Koktrelu, 25 i 50 ct.; jeżeli aptekarz ich nie ma, wysłać ich pocztą.

**SWOBODA WSROD DNIA I SPOKOJNY SEN W NOCY**

**~PAIN-EXPPELLEREM.**

**F. AD. RICHTER & Co.,**

**215 Pearl Str., New York.**

Przy zatwardzeniu zawsze można polegać na Dra Richtera Koktrelu, 25 i 50 ct.; jeżeli aptekarz ich nie ma, wysłać ich pocztą.

**SWOBODA WSROD DNIA I SPOKOJNY SEN W NOCY**

**~PAIN-EXPPELLEREM.**

**F. AD. RICHTER & Co.,**

**215 Pearl Str., New York.**

Przy zatwardzeniu zawsze można polegać na Dra Richtera Koktrelu, 25 i 50 ct.; jeżeli aptekarz ich nie ma, wysłać ich pocztą.

**SWOBODA WSROD DNIA I SPOKOJNY SEN W NOCY**

**~PAIN-EXPPELLEREM.**

**F. AD. RICHTER & Co.,**

**215 Pearl Str., New York.**

Przy zatwardzeniu zawsze można polegać na Dra Richtera Koktrelu, 25 i 50 ct.; jeżeli aptekarz ich nie ma, wysłać ich pocztą.

**SWOBODA WSROD DNIA I SPOKOJNY SEN W NOCY**

**~PAIN-EXPPELLEREM.**

**F. AD. RICHTER & Co.,**

**215 Pearl Str., New York.**

Przy zatwardzeniu zawsze można polegać na Dra Richtera Koktrelu, 25 i 50 ct.; jeżeli aptekarz ich nie ma, wysłać ich pocztą.

**SWOBODA WSROD DNIA I SPOKOJNY SEN W NOCY**

**~PAIN-EXPPELLEREM.**

**F. AD. RICHTER & Co.,**

**215 Pearl Str., New York.**

Przy zatwardzeniu zawsze można polegać na Dra Richtera Koktrelu, 25 i 50 ct.; jeżeli aptekarz ich nie ma, wysłać ich pocztą.

**SWOBODA WSROD DNIA I SPOKOJNY SEN W NOCY**

**~PAIN-EXPPELLEREM.**

**F. AD. RICHTER & Co.,**

**215 Pearl Str., New York.**

Przy zatwardzeniu zawsze można polegać na Dra Richtera Koktrelu, 25 i 50 ct.; jeżeli aptekarz ich nie ma, wysłać ich pocztą.

**SWOBODA WSROD DNIA I SPOKOJNY SEN W NOCY**

**~PAIN-EXPPELLEREM.**

**F. AD. RICHTER & Co.,**

**215 Pearl Str., New York.**

Przy zatwardzeniu zawsze można polegać na Dra Richtera Koktrelu, 25 i 50 ct.; jeżeli aptekarz ich nie ma, wysłać ich pocztą.

**SWOBODA WSROD DNIA I SPOKOJNY SEN W NOCY**

## Uwaga!

Wolą a zgodną solidarnością Obywateli Polaków, założoną została na górach

## Spółka Budowniczo-Pożyczkowa

i już ustawami Stanu Pennsylvania potwierdzoną i do prowadzenia interesów uprawnioną.

Kapitał Spółki ma wynosić 1 milion dolarów rozdzielony na akcje po \$100.00 a spłaty akcyi tygodniowe po

**15c**

Akcyje zapisywać można codziennie wieczorem w lokalu biurowym Spółki 335 Hancock ul.

Posiedzenia odbywają się w soboty wieczorem co 2 tygodnie.

#### Dyrektorzy:

L. Buchholz,  
W. J. Szolow,  
Jos. Kosmalowicz,  
A. Ratajewski,  
Tom. Lipinski,  
Jan Iwinski,  
A. Szramowski,  
Jos. Kruczkowski,  
F. A. Piekarski,  
Adwokat.

Jan A. Marohn,  
Prezes  
Adam Listewski,  
Wiceprezes  
A. Kazmierski,  
Sekretarz  
Jan Harenski,  
Kasyer

## Uwaga!

## Dr. S. GOLDMANN

406 Grant str., Pittsburg, Pa.

ukończył cesarsko-królewski uniwersytet w Wiedniu, był wojskowy lekarz cesarsko-królewskiej armii w Austro-Węgrzech. Dr. Goldman jest jedynym po polsku mówiącym lekarzem europejskim w Pittsburgu, który prowadzi zalecenie praktykę i nie okłamyje ani szkodliwa ani fałszywa.

Godziny ofisowe:  
od 9-12 przed poł.  
od 1-6 po poł.  
W Niedzielę od 9-12.

Leczy wszelkie choroby i jest specjalistą w chorobach sekretnych i skórnym obciąża. Gdy potrzebujecie dobrego i uczciwego lekarza, to udajcie się do Dr. Goldmana z największym zaufaniem osobiście lub listownie. Pamiętajcie adres: Dr. S. GOLDMANN, 406 Grant St., Pittsburg, Pa.

**F. A. PIEKARSKI** **C. W. SYPNIEWSKI**

## Piekarski & Sypniewski

ADWOKACI

St. Nicholas Building. Bell Tel.: 4478 COURT.

Grant St. nar. 4th Ave. Pittsburg, Pa.

## JEDYNY POLSKI HURTOWNY SKŁAD

Win, Wódek, Likierów, Piw

krajowych i zagranicznych

## F. Posłuszny

S. S. 1109 Carson str.

Zawładaniem San. Publ., iż skład mój zaopatrzony jest zawsze w wielki zapas

Win, Wódek i Likierów

które sprzedaję po niskich cenach. Zamówienia po za miasto wysłać punktualnie i opłacam przesyłkę.

Popierajcie Rodaka!

Towar dobry!

Najniższe ceny!

**Polka Narodowa Apteka**

Ma na składzie Lekarstwa wyrobione w Krakowie Laboratorium, — jakoteż wszelkie zioła i korzenie ze starego kraju.

**Wykonujemy Recepty**  
wszystkich doktorów.  
Również utrzymujemy świeże lekarstwa krajowe.

45 PLUMMER UL. PITTSBURG, PA.



## NOTATKI Z MIASTA.

Kto chce wysłać do starego kraju pieniądze na Gwiazdkę, niech uda się do polskiego banku rządowego Politania State Bank, nar. 22-iej i Carson ul. South Side, Pittsburg, Pa., a będzie mógł być o to spokojny, że dana osoba pieniądze na czas odbierze. W ciągu 14 dni otrzymujemy już recepty zwrotne i niezwłocznie zawiadamiamy wysyłających, że pieniądze zostały wypłacone.

Przyjmujemy depozyty począwszy od 50 centów i płacimy od takowych 4% rocznie. Procent za licząc co 3 miesiące, a nie co pół roku, jak inne banki.

Oprócz tego oddział zagraniczny Politania State Bank sprzedaje szytkarty na najlepsze linie zarówno do kraju, jak i z kraju do Ameryki po tej samej cenie co i kompania. Ubezpiecza od ognia domy i urządzenia mieszkalne, przeprowadza sprawy gruntowe i prawne, sporządza wszelkiego rodzaju dokumenta rządowe, które legalizuje konsul, wreszcie załatwia meldunki i podania o uwolnienie od ćwiczeń wojskowych rezerwistom zaboru austriackiego. Usługujemy każdego szybko i jaknajsumiennie.

P. Bronik,

Zarządca oddziału zagranicznego (50)

## Wiara w siebie samego.

Człowiek, który posiada wiarę w siebie samego, nigdy nie zgłębnie na tym świecie. Znając swą siłę, może stawić czoło wszystkim przeciwnościom bez obawy. Taki człowiek zawsze przoduje, zostawiając słabszych za sobą. Jeżeli posiadasz cokolwiek ambicji, staraj się wzmacnić siłę swego ciała i umysłu. Ciało możesz wzmacnić przez wzmocnienie swego organu trawienia, a w tym kierunku nie znamy lepszego środka od Triner Amerykańskiego Elixiru Gorzkiego Wina. Działa on wprost na naczynia trawienia, w ten sposób reżymuje siłę po całym organizmie. Powinni go używać ci, którzy są bladzi i słabi, odczuli i anemiczni, ci, którzy mają liche apetyty, przerywany sen, bóle głowy, nerwowe napady, niesmak po jedzeniu. We wszystkich aptekach i u Jos. Triner, 1333—1339 So. Ashland ave. Chicago, Ill.

PAMIĘTAJ O POLSKIEJ MO-  
WIE I KOCHAJ JĄ!

— Potrzeba agentów do zbierania ubezpieczenia od wypadków kalesstwa, choroby i życia w firmie uprawnionej w Stanie Pennsylvanica. Praca pewna i stała. — Zgłosić się: P. Korecki mgr. 6200 Penn ave., Vilsack Bldg.

German Saving & Deposit Bank, na rogu 14ej i Carson ulicy strona południowa miast. Pittsburga.

Czy znacie bank stanowy na 14 ulicy? Czyście czytali sprawozdanie kontrolerów rządowych? Jeżeli tak, to wiecie, że powyższy bank, jest jednym z najpewniejszych banków w Stanach Zjednoczonych, placący 4 procent na rok posiadający \$5,000,000.00 ogólnego majątku.

Karty okrętowe do wszystkich części świata. Zaczynając oszczędzać pieniądze i składać w tym banku, który Wam gwarantuje każdy cent w całym tego słowa znaczeniu.

J. F. Roth, prezes,  
A. P. Miller, kasyer,  
A. Curzytek, zarz. od zagr.

— Wszelkie sprawy notaryalne czy to amerykańskie lub polskie kontrakty, pełnomocnictwa, hipoteki, sprawy wojskowe i sądowe najlepiej wykonywa i załatwia F. C. MIKLINSKI, notaryusz publiczny w Banku Kleina, 1340 Penn ave., Pittsburg, Pa. 0

## Czystość osobista.

Do utrzymania czystości osobistej Severy Antiseptol jest niezbędnym. Używaj go codziennie do płukania ust; udziela on przyjemnego pocucia w jamie ustnej, leczy schorzenia dziąsła, żeby zachować, oraz usuwa nieprzyjemny zapach oddechu. Używany jako środek do sprząniania różnych naturalnych zagłębień ciała, usuwa stanowiące zapalenie nabłonka tychże. 25 centów butelka. U aptekarzy. W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Ia.

— Fr. Ciesiak, starszy, fotografista wyrabia fotografie ślubne za zniżone ceny pod No. 2641 Penn ave, Pittsburg, Pa.

## Małe ale dobre.

Kiedy chcesz pobudzić wężtrżności do działania, to udając się na spoczynek nocny weź od jednej do trzech Severy Figulek na Wątrobę, a zadziwisz się, ile dobrego małe te pigułki ci przyniosą. Wzmocniają one wątrobę, usuwają zatwardzenie, odwracają ból głowy, żółciowość, hemoroidy oraz rozmaite inne zaburzenia, wywołujące z rozleniwionej albo przez krwionę wątrobę. Cena 25 centów. Spytaj się u aptekarzy. — W. F. Severa Co. Cedar Rapids, Ia.

— St. Jakubowski pod firmą „Greater Pittsburg Tailor” polski nęski krawiec wykonuje ubrania na obstaunek z najlepszych materii krajowych i zagranicznych po cenach umiarkowanych, również przyjmuje wszelką reperację i czyszczenie ubrań. Popierajcie rodaka. No. 310 3rd ave Tel. Bell 4590 Court.

— Teraz jest czas oszczędzać ciężko zapracowany grosz, jak to czynią wszyscy rozsądni ludzie, ponieważ nikt nie wie, kiedy przyjdzie czarna godzina, a wtedy one się przydadzą. My wam w tem dopomożemy, a od złożonych w naszym banku pieniędzy damy cztery procent. — Iron Glass Dollar Savings Bank 1115 Carson ul. S. S. Pittsburg, Pa.

— Słuchaj! Najstarszą polską balwernią na górach jest W. Sobczyńskiego pod No. 3064 Brerton ave. Stawianie baniek i pijawek jest moją specjalnością.

Kto sobie życzy wielki i piękny kolorowy Kalendarz ścienny do żdźierania na rok 1910, z obrazem Kościuszki, niech nadesłże swój adres i 2 centy na porto. F. Ad. Richter & Co., Desk 19, 215 Pearl str. New York.

— Bracia Zmudy jedyny polski skład ubrań, paltotów, garderoby męskiej i obuwia. Pracownia krawiecka pierwszorzędna. 2736 Penn ave. Pittsburg, Pa.

— The First National Bank, róg Fifth avenue i Walnut str., McKeesport, Pa., jest największym i najstarszym bankiem w mieście. Istnieje 88 lat. Płacimy procent.

Metropolitan National Bank, nar. 41ej i Butler ul. Pittsburg, Pa., kapitał i nadwyżka \$715,000 Dyrektorzy Metropolitan Banku: C. P. Tiers, Dr. M. C. Cameron, James Scott, W. J. Zahniser, Prezydent, T. R. Evans, Geo. V. Milliken, Roberts Ostermayer, Vice-prez, Geo. Seebiek, kasyer, Dr. Leon Sadowski, D. J. Cullinan, J. G. Lauer, Jr., Geo. H. Weaver, Thomas Ward, Dr. J. J. Schill.

Jest to pewne miejsce do składania oszczędności.

Przez złożenie małej zaliczki możecie sobie zabezpieczyć kupno jakiegokolwiek przedmiotu i przechowanie go do świąt na podarek.

Weniger, jubiler 1412 Carson ul. South Side.

Przyjdź i weźmie zamówienie prezent.

Usilnie polecamy wyborowcy za kład krawiecki F. Zawily, przecezytajcie jego ogłoszenie, a opłaci się wam.

## DROBNE OGŁOSZENIA.

## PRACA.

Potrzeba Zecera, który zna język angielski i dobrze polski. Taki ma pierwszeństwo, który zna dobrze roboty akcydensowe. — Zgłoś się do Wydawnictwa „Orla Polskiego” 325 — 27 W. Fayette str. Syracuse, N. Y.

Potrzeba dziewczyn do wszelkich prac domowych, restauracji i tp. Zgłosić się: Pazderska, polskie biuro prac, 3532 Butler str. (50)

Potrzeba do pracy w Connellsville, Pa., 300 robotników w żelaznej fabryce; familijni mają pierwszeństwo. Piękne mamy tu miasto, czyste powietrze, zdrową wodę, w mieście kościół polski r. kato. Trzeba się spieszyć polakom — wiadomo bowiem, kto pierwszy ten lepszy. Zgłosić się do: J. Walej, Connellsville, Pa.

Oplatki na Boże Narodzenie, — pieczone w nowo sprowadzonej maszynie z Europy. Na żądanie wysylam pp. Organistom po bardzo przystępnych cenach. Adres: A. Słowik, box 61, Monessen Pa.

Victor Carlson 4117 Butler ul. w Pittsburgu, Pa., prosi pana Z. Sierakowskiego do niedawna zatrudnionego w Metropolitan National Bank of Pittsburg, Pa., by zechciał napisać i podać mu swój adres. (49)

Potrzebny kwalifikowany nauczyciel i organista. Język angielski niezbędny. Utrzymanie znakomite. — Zgłosić się: Rev. A. Mynarczyk, 283 Lincoln ave. Utica, N. Y.

Potrzeba chłopaka powyżej 16 lat do pracy w składzie departamentowym. Dobra sposobność wyrobienia się dla zwinnego i zmyślnego chłopaka. Polecenia wymaga ne. — Goldstein Department Store 2720—2726 Penn ave.

## NA SPRZEDAŻ.

Na sprzedaż Balwernia, 3 stołki. Śmierć jest powodem sprzedaży. Dobre miejsce dla polaka lub litwina. Zgłosić się 3333 Penn ave.

Na sprzedaż nieomal całkiem nowe pianino warte \$400, sprzedam bardzo tanio. — Zgłosić się 418 — 4th ave., Homestead, (51.)

## Po Angielsku w 3 Miesiącach

mówić, czytać i pisać gwarantujemy nauczyć każdego, albo nic nie żądamy. Uczymy listownie naszą niezrównaną, prawie zastrzeżoną metodą. Przekonajcie się i napiszcie niezwłocznie po bezpłatny cyrkularz.

Narodowa Szkoła Języków 1554 W. Division Str. Chicago, Ill.

Koncesjonowana przez Rząd Stanu Illinois, — jest to najstarsza, pierwsza i za najlepszą uznana. Polsko Amer. Szkoła. (Założona w roku 1889)

# Goldsteins

## BIG DEPARTMENT STORE

2720-2722-2724 PENN AVE.

ZA DOLARA NAJWIĘCEJ KUPISZ U GOLDSTEINA.

(Nie mamy żadnych filii.)

Nadzwyczajna

# 10-dniowa Sprzedaż Ubrań

1000

Męskich \$15 i \$18

Ubrań

na sprzedaży po

# \$8.90



Copyrighted 1909 By  
SCHLOSS BROS & CO.  
Fine Clothes Makers  
Baltimore and New York

Szczęśliwe zakupno 1000 ubrań z pierwszorzędných fabryk ze wschodu, a których nazwiska nie możemy wydać, pozwala nam podać tę znakomitą ofertę na 10 dni tylko.

Kupuj teraz gdy zapas jest pełny i wybór, a znajdziesz swą miarę. Wybór będzie bardzo łatwy.

Sposobność ta zaoszczędzi wam dosyć pieniędzy na kupno podarunków o jakich planowaliście na gwiazdkę. I znowu chcemy wam przypomnieć, iż my właśnie mamy największy wybór

## Towarów świątecznych

przy tej ulicy. Każdy z naszych oddziałów jest zaopatrzony kompletnie podarkami wartości potrójnej, a to znaczy wiele na kieszenie.

W departamencie obuwia dajemy przy każdym zakupie

## Piękny Prezent z Rzniętego Szkła

dzbanek ze szklankami do wody lub inne szklane naczynia.

2707  
Penn Avenue

# Applestein

Skład Departamentowy

2709  
Penn Avenue

## Podarki dla Pań.

Damskie chusteczki, Parasole od 50c i wyżej, Rękawiczki, Jedwabne szalki, Portmonetki, Elektryczne kołnierze, Albumy, Przybory toaletowe, Swetry, Bluzki, Koldry, Futra, Pióra, Obrusy, Ładne ręczniki, Ozdobne bluzki, Ciepłe płaszczyki, Ubrania doskonale zrobione, Ładne suknie do wycieczki, Firanki koronkowe, Jedwabne spodnie, Obuwie. Przybory ubiorów i setki innych rzeczy tu nie wymienionych.

Spraw chłopcu przyjemność i kup mu na święta Ładne ubranie lub paltó.

Ubranie lub paltocik dla chłopca od 3 do 15 lat, zwykła cena \$3.50, specjal. \$5.00 i 6.00 ubranie dla chłopca lub paltó tylko na święta po \$3.50

Mamy wielki wybór po różnych cenach dla chłopców czapki, obuwie, koszule i swetry.

## Obuwie.

Gdy idziesz kupić parę trzewików, bądź pewny iż u Applesteina dostaniesz. Obuwie sprzedajemy po najniższych cenach. Mamy obuwie dla mężczyzn, kobiet, chłopców, dziewcząt i niemowląt.

8c  
Muslin niebieski.  
5c yard.

Uskutecznicie swoje zakupy świąteczne w składzie departamentowym Applesteina.

7c i 8c  
American Print  
jasne i ciemne  
kolory  
po 5 1/2c yard.

**Wszystko dla wszystkich.** Jesteśmy pewni, iż będziecie bardzo zadowoleni z zakupna świątecznego uskutecznionego u nas. Zawsze robiliśmy dobrze i czynimy korzystnym gdy przybędziesz do nas jesteś zawsze pewny, iż znajdziesz najlepszy towar po najniższych cenach.

## Gwiazdkowe podarki dla mężczyzn.

Posiadamy zapas krawatów po 25 i 50c. Posiadamy nadzwyczaj wielki i doborowy zapas rękawiczek skórkowych, piękne koszule, wrety, parasole, chusteczki, kapelusze i setki innych do wyboru.

## Specjalne Gwiazdkowe Ubrania dla Pań.

Stanowczo nie powinniście pominąć tej oferty. Nasze gwiazdkowe ceny są \$5.95, 10.00, 12.50 i 15.00. Wartość tych ubrań jest najmniej podwójna niż gdzieindziej. Pół ceny płacisz za krótki lub długi płaszcz.

Niewyczerpaną ilość posiadamy różnych podarków gwiazdkowych.

## Męskie Ubrania i Paltoty.

Tu jest najlepsze miejsce w Pittsburgu do zakupu ubrania lub paltó. Możemy udowodnić iż oszczędzimy wam \$5.00 do 10.00 na każdym ubraniu i paltocie kupionym u nas. Co do jakości i wyrobu to jesteśmy za towar najlepszy w kraju.

**ŚWIĄTECZNE UBRANIA I PALTÓ PO CENIE ŚWIĄTECZNEJ.**

Za \$10.00 oddamy ubranie czyste wehłane w do życzenia. Ubrania takiego nie kupisz nigdzie niższej ceny \$15.00.

\$15.00 ubrania i paltó są robione z najlepszej materii. Ubrania te są z najlepszych fabryk w kolorach czarnym, granatowym, w paski lub inne. Za to ubranie gdzieindziej zapłacisz \$25.

\$18.00 ubrania i paltoty nie kupicie gdzieindziej niż 30 lub 35 dol. Zdziwisz się dlaczego my sprzedajemy tak tanio, bo mamy własny dom więc nie płacimy rentu, a towary sprowadzamy z najlepszych fabryk za gotówkę.

Oplaci was się pójść do zakupu świątecznego do Applesteina 2707-2709 Penn Ave.